

# FELANITX

Setmana d'interessos locals

Divendres 24 de maig  
de 1991

Preu: 75 Ptes.

Director: Bartomeu A. Pou Jaume

Redacció i Administració: C. Major, 25 - Tel. 580160

Dipòsit Legal, P.M. 351-1959

Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## Parlen els candidats

### PP-UM

#### Cosme Oliver Monserrat

5.—Jo pens que l'oposició te una tasca importan a complir dins el Consistori. Comprens que ha d'esser una tasca ingrata, perquè moltes propostes d'actuació no es duen a terme, perquè en democràcia i a tots els indrets del món, el programa d'actuació del grup que governa es el que es realitza, i no el contrari.

L'oposició te la feina de oposar-se en primer lloc, per això es diu oposició, però hi ha una cosa molt important, i que moltíssimes vegades s'oblida; quan un s'oposa a unes idees, a uns projectes que el grup que governa vol dur endavant, no es pot oposar-se perquè sí i punt. Deu haver de presentar unes idees, uns projectes millors, lo que es diu unes alternatives.

Crec que l'oposició, massa vegades es perd per no presentar aquestes alternatives. És més fàcil dir no a tot. Du menys feina. Crec que el qui ha d'estar a l'oposició ha de fer tanta feina com el qui governa. Únicament així es pot esser alternativa de govern.

Aquesta legislatura passada, l'oposició dins l'Ajuntament de Felanitx, ha estat quasi sempre radicalitzada i molt poc constructiva. Això ha duit a una complicació de tipus burocràtic que, per mí, es totalment negatiu.

6.—No vull perdre mai l'esperança, amb molta de paciència, i posant tots bona voluntat, crec que es possible.

7.—El nostre programa d'actuació, pens que no es necessari tornar a exposar-lo aquí, perquè tot-hom el deu tenir a casa seva. És un programa fonamentat amb el coneixement de la realitat del nostre terme. És un programa detallista. Pensam posar molt d'esment en els petits problemes que afecten diàriament als ciutadans i que fan que, si aquests petits detalls es solucionen dia a dia i amb eficàcia, els habitants d'aquest municipi se sentin més contents i siguin més feliços.

8.—La meua il·lusió primera és que els felanitxers trobin en mí el seu servidor, la persona que els comprèn i que intenta ajudar-los sempre. Així he intentat fer-ho durant els anys que he estat a l'Ajuntament, i pens seguir fent-ho sempre, des del lloc on me trobi. Confiau que això és una promesa que personalment la compliré.

- 5.—Quin pensau que és el paper adequat de l'oposició dins el Consistori? Si voleu, valoreu la seva actuació a la legislatura passada.
- 6.—Creis que és possible arribar a una col·laboració entre els grups que integren l'Ajuntament?
- 7.—Voleu fer una síntesi del programa polític que vos heu traçat pel cas de que guanyàssiu?
- 8.—Personalment teniu qualche objectiu concret que vos faci il·lusió de portar a terme si accediu a l'alcaldia?

### PSOE

#### Miquel Riera Nadal

5.—L'oposició és un element indispensable en un ajuntament democràtic, ja que els qui comanden han d'esser degudament controlats. La seva feina és aquesta: vigilar i, si cal, presentar alternatives al grup que governa. En els darrers quatre anys, l'oposició ha estat exercida per dos grups: el Socialista i els «Coloms a la Sala» que han tengut una actuació coincident en la crítica, però diferenciada en altres aspectes. Els electors són els qui han de valorar la seva feina. Però aiximateix vull advertir que quan els qui manen adopten una actitud intransigent i despreciativa envers de l'oposició és lògic que la crispació faci acte de presència.

Es més, les acusacions a l'oposició d'obstaculitzar i impedir l'acció dels governants són absolutament ridícules. Les úniques coses que pot aturar l'oposició són les que no s'ajusten a la legalitat i, malauradament, durant aquests quatre anys, l'actuació de la majoria no ha estat un exemple a seguir.

6.—Possible ho és; però l'entesa depèn de les diverses forces polítiques presents al consistori. Per establir un diàleg i una col·laboració entre el govern municipal i l'oposició hi ha d'haver voluntat de fer-ho per les dues parts. La iniciativa, al meu parer, ha de partir del grup o grups que comanden. Hi ha temes, la planificació urbanística per exemple, que haurien d'esser consensuats entre totes les forces i el consens passa per la discussió i el pacte. Per pactar, però, les actituds prepotents i inflexibles han d'esser deixades de banda.

7.—L'ajuntament ha d'esser un lloc de trobada de totes les forces polítiques, un centre en el que tots els sectors ciutadans han d'esser escoltats i, si és possible, tenguts en compte. La informació ha d'esser transparent i constant i la partici-

(Passa a la pàgina 2)

### CALS

#### Bartomeu Obrador i Adrover

5.—El paper que al meu entendre ha de fer l'oposició per poder qualificar-se com a tal, és la de controlar i fiscalitzar les actuacions del grup governant.

En el nostre cas vull dir que COLOMS A LA SALA ha exercit la tasca d'oposició al grup que ha governat aquests quatre anys darrer i vull afegir que mai no ho havia fet ningú. La feina d'oposició és ingrata, el qui governa i no en sap, juga al joc fàcil de dir l'oposició ho atura tot, quan realment l'oposició no atura res que estigui ben fet.

Crec que la nostra feina d'oposició ha tengut molt bones conseqüències pels felanitxers. Gràcies a la nostra feina constant els ciutadans han tengut la informació que ha negat el grup governant i setmana rera setmana i a aquestes planes s'ha relatat els afers protagonitzats pel grup governant. D'aquesta manera l'Ajuntament ha arribat al ciutadà i aquest s'ha fet una idea del que realment s'ha cuit per la Sala. També la nostra feina ha servit per controlar les despeses i en aquests moments es comencen a seguir els expedients d'obres municipals. En disciplina urbanística no hem aconseguit res, el grup governant ha demostrat que és partidari del desgavell i l'únic que hem aconseguit és que ens acabussassin alguns infractors.

La valoració final és que un govern sense oposició no és un govern i que l'oposició no pot esser verbal, ha d'arribar a les darreres conseqüències i als Tribunals si no es contesta als requeriments que formula aquesta.

Crec que la nostra tasca ha estat positiva i que era ben necessària. Vull afegir també que això requereix preparació i que el mateix bagatge que hem demostrat exercint

(Passa a la pàg. 2)

### CDS

#### Sebastià Lladó Llompart

5.—El paper primordial és el de vetllar que els governants duguin una trajectòria clara i transparent i que els acords presos conjuntament se duguin a terme de forma correcta. Ha de corregir, complementar o oposar-se a les iniciatives proposades pels governants. Tal vegada la paraula «oposició» sigui, per alguns, motiu de que es pensin que la seva tasca és «oposar-se» sistemàticament, quan això ha de ser només en els casos en que les decisions, des del punt de l'oposició, són errades i no s'ha pogut aconseguir un consense. Respecte a l'oposició haguda aquesta legislatura passada em limitaré a dir que l'una ha estat excessivament passiva, silenciosa i l'altra, al contrari, tremendament radical i inflexible, si bé no vull entrar en detalls de si ha estat així o no perquè els que comandaven, amb la seva actitud poc dialogant, els han mogut a actuar d'aquesta manera. És un tema que davant la propera legislatura és millor no remoure més i cercar una reconciliació en bé de tothom, el poble el primer beneficiat.

6.—Podria contestar fent també una pregunta: Imaginau una oposició dins la Sala composta pels enfrontats PP-UM i els CALS? Seria la solució perquè és reconciliassin? Ara, parlant seriosament, és molt difícil que quatre partits es posin d'acord, però l'aparició del nostre partit de centre, crec que pot contribuir a l'aproximació de postures en aquells assumptes en que, per les concepcions polítiques de cada partit oposades entre si, siguin difícils els acords. Si bé no serà una feina bona de fer, ja que en aquets moments de campanya electoral encara hi ha desqualificacions públiques que separen més i més els partits enfrontats aquets darrers anys a la Sala.

7.—El nostre programa resumit telegràficament és el de que: Entre tots estirem Felanitx cap endavant, subrallant el «entre tots». Estirar Felanitx cap endavant no pot ser una tasca només dels governants. Si volem un Felanitx millor, tots, l'oposició inclosa, hi han de col·laborar, si més no, fent una oposició constructiva. I amb aquest esperit d'integració d'esforços que animi totes les nostres iniciatives, projectam un

(Passa a la pàg. 2)



**FELANITX**  
Setmanari d'interessos locals



PREU DE SUBSCRIPCIO

Semestral: 1.875

Semestral a fora: 2.325

## agenda

### SANTORAL

Diu. 26 St. Felip Neri  
Dill. 27 St. Agustí de  
Dim. 28 St. Just  
Dim. 29 St. Restitut  
Dij. 30 St. Ferran  
Div. 31 Sta. Petronila  
Dis. 1 St. Justí

### LLUNA

Lluna plena dia 28

### COMUNICACIONS AUTOCARS

Felanitx - Palma: Dies feiners, a les 6.45 (excepte dissabtes), 8, 10, 14 i 18 h. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

Palma - Felanitx des de l'estació: Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes), 9.30, 13, 15.45 i 19.30 h. Diumenges i festius, a les 9.30, 15.45 i 20.30 h.

Felanitx-Portocolom: Dies feiners, a les 7, 9, 12, 14.15 i 17 h. Diumenges, a les 7, 9, 12.30 i 17 h.

Portocolom-Felanitx: Dies feiners, a les 7.30, 9.30, 12.30, 14.45 i 17.30 h. Diumenges, a les 7.30, 9.30, 13 i 18.15 h.

Felanitx - Cala d'Or: A les 6.30 excepte dissabtes, Diumenges a les 11.15 h.

Cala d'Or - Felanitx: A les 18.30 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

**TAXIS FELANITX**  
Parada Mercat Tel. 581922

### APOTECARIES DE TORN

Dissabte	Cat. Ticoulat
Diumenge:	Francesc Piña
Dilluns:	Gayà-Melis
Dimarts:	Miquel-Nadal
Dimercres:	Jaume Rotger
Dijous:	Amparo Trueba
Divendres:	Cat. Ticoulat

### TELEFONS D'INTERES

Ajuntament: Oficines i Policia  
580051, 580080 i 580365  
Sólo urgencies 582200  
Funerària Felanitx  
580448-581144  
Ambulàncies  
581715 - 580051 - 580080  
Servei mèdic d'urgencies 580254  
Guàrdia Civil 580090  
Bombers 581717  
Servei de Grua, Tel. 581145  
Centre primers auxilis  
Creu Roja 582885

# Parlen els candidats

**Miquel Riera Nadal**

(Ve de la pàg. 1)

pació del poble ha d'esser estimulada. No basta que els felanitxers sien consultats cada quatre anys a les eleccions i immediatament oblidats. El canvi, en aquest camp, ha d'esser radical. Les promeses del Partit Popular en el programa del 1987 no sonaven malament; ara, després de quatre anys, s'ha vist que no eren més que paraules per encortar el personal en temps d'eleccions.

8.—El nostre grup té establertes unes prioritats que jo compartesc totalment. Tot el que pugui contribuir a revitalitzar el nostre poble ha d'esser objecte d'una tasca preferent. L'embelliment, la cosmètica, és un tema secundari. Felanitx ha de recobrar el dinamisme i la força i la iniciativa que ens fan tanta falta. Si volem recuperar el temps perdut, l'Ajuntament que elegirem diumenge que vé té una tasca urgent, que exigirà imaginació, dedicació intensa i la col·laboració de tota la societat.

**PASSERELL, A. C.**

**Primera Comunió**

**Oferta d'aquaris**

**Nuno Sanç, 14 B**

**Telèfon 580444**

## cartes al DIRECTOR

(Ve de la pàg. 6)

**ATENCIÓ A ALGUNES MONGES**

Sr. Director:

Dilluns passat vaig observar un fet que m'indignà profundament i que en el meu entendre transgredeix les normes cíviques i democràtiques de tot país. El fet fou el següent: parlant sobre les eleccions a la barra d'un bar amb un company, es va aturar a saludar-nos en Sebastià de l'Hospici i amb tota la seva bona fe ens va dir que «les monges ja me tenen el vot preparat». El que estava amb jo va esclatar a riure però a mi no em va fer la més mínima gràcia. A més, el meu amic em comentà que no es tracta d'un fet aïllat i que es dona sovint en temps d'eleccions (sobre tot per Cas Concos —va dir—) a Felanitx.

No Sr. Director, no em vaig poder resistir i vull que això consti per escrit perquè almenys els que tenen comportament d'aquest tipus es sentin empegueits d'aquest abús i perquè diumenge —el dia de les eleccions— deixin estar en pau i llibertat als malalts, impeditos i vellestos despistats.

Pericles

**Bartomeu Obrador i Adrover**

(Ve de la pàgina 1)

l'oposició en solitari, pot servir per a governar.

6.—Sí, només cal un curset intensiu per explicar en què consisteix un Ajuntament Democràtic i si passen amb bona nota el curset i les pràctiques tots els grups, després serà possible la col·laboració entre tots els grups. Si no superen les proves tots els grups, només serà possible la col·laboració entre els que han superats els exàmens.

7.—Tothom sap que nosaltres no hem presentat un programa, perquè tots són molt bons i més irrealitzables que mai ara que tenim l'Ajuntament hipotecat. Així i tot el nostre grup té intenció, en cas de guanyar, de canviar radicalment les actuacions de l'Ajuntament perquè aquest funcioni. Sanejar l'Hisenda pública perquè tots els ciutadans siguem iguals. I dotar al terme dels instruments de planejament imprescindibles per poder sortir de l'impasse i del desgavell que han fomentat els que han governat fins ara.

8.—Instaurar la Democràcia a Felanitx.

**ALQUILO PISO en S'Horta, 3 dormitoris.**

Informes, Tels. 657607 y 837189 (noches).

**Sebastià Lladó Llompart**

(Ve de la pàg. 1)

Municipi on tots els felanitxers s'hi trobin millor, on tots se sentin ciutadans de «primera». Amb uns pressupostos clars, justs i justificats. On els interessos partidistes o individuals no prevalessin per damunt dels del poble. Creació d'un Patronat d'Esports promocionant nous esports, recolçant els ja existents. Donar suport a totes aquelles qüestions de la «Tercera Edat» en què les Institucions estatals no poden o no volen donar solució ni subvencionar. Posar, però de bon de veres, un Pla d'Urbanisme i un Polígon Industrial en marxa, estimulants l'inversió i la creació de riquesa en aquest poble. Afavorir i estimular el desenvolupament turístic sempre que el respecte al Medi-Ambient sigui prioritari. Centres d'urgències als pobles que no n'hi ha, amb personal i vehicles adequats. Més vigilància a tots els indrets del Municipi. Més informació als ciutadans de forma directa i per medi de la Premsa, Ràdio i TV.

8.—Sí que n'hi ha una i per això la deixava per lo darrer. Me fa il·lusió vetllar personalment amb esment de l'assistència social, col·laborant amb els professionals relacionats amb aquesta àrea. Posant remei als conflictes individuals, a nivell de família, s'eviten posteriors problemes més greus i de major repercussió social.

## Volter demana que es rebi el programa «Camaleó» de TVE St. Cugat

L'Associació Volter, que possibilita la recepció de les TVs. autonòmiques en català a les Illes Balears, i també bona part de la programació exclusiva del circuit català de Televisió Espanyola, ha demanat al seu director, Enric Sopena, la redifusió dels programes més importants de la nova programació (3er. trimestre) per permetre la seva recepció a les Illes Balears, «fins i tant no es trobi per part de TVE la urgent solució per tal de que es puguin rebre, com és de dret i sentit comú, tots els programes de Sant Cugat».

Concretament, Volter interessa la redifusió del programa «Camaleó», que només s'emet en horari vespertí, «per constituir una interessant reflexió sobre el paper dels mitjans de comunicació i la dicotomia aparença/realitat». Actualment s'està gravant el 9è. dels 13 programes previstos. El primer va causar un escàndol majúscul en donar la notícia «fictícia» d'un cop d'Estat a la URSS i de la mort en atemptat de Gorbtxov. Es van generar moltes

protestes, però també felicitacions.

Altres programes que Volter demana es redifonin per permetre la recepció a la nostra Comunitat són «Contrapunt», «Línia 900» i altres que s'emeten per TVE-1 a Catalunya. Hi ha programes de molt d'interès, com «Força Barça» i «Va de Cine», que es donen dues vegades (també el popularíssim serial «Belleza i Poder»), la qual cosa facilita el seu accés pels telespectadors de les Illes Balears, i per la freqüència del Canal 33.

Volter suggereix que la redifusió pugui fer-se a la franja horària del matí, migdia o sobretaula, «o, en cas extrem, després de mitjanit a l'horari de matinal del dissabte o diumenge», cosa que suposaria una despesa mínima i també facilitaria l'accés a programes de gran interès per part dels propis telespectadors del Principat, en funció de la sobresaturació de canals i oferta televisiva.

**SE NECESITAN CAJERAS** para restaurante en Cala d'Or.  
Trabajo 4 horas diarias.  
Informes, Tel. 658033 (Guadalupe)

**AL.LOTA DE 22 ANYS** cerca feina.  
Té carnet B1 i parla anglès i alemany.  
Informes, Tel. 580510.

**SE DAN CLASES DE INGLES Y ALEMAN.** Inicio inmediato.  
Informes, Tel. 580004.



## MOZANY

PER CONEIXER MOZART (III)

La correspondència entre Mozart i el seu pare ha estat un punt prou interessant a l'hora d'investigar la personalitat i la vida del nostre músic; de fet els musicòlegs i biògrafs l'han emprada i estudiada a fons. Però a la vegada aquesta correspondència té uns valors literaris que poden despertar l'interès del simple aficionat.

Seguint en el repàs dels volums mozartians que podem trobar fàcilment a les llibreries, ens apareixen dos llibres amb seleccions d'aquestes cartes escrites per Mozart:

Mozart por él mismo (editat l'any 1967) i Cartas de W. A. Mozart (molt més recent i en conseqüència més elaborat i amb certes millores).

Si el primer ens selecciona només cartes adreçades al seu pare, el segon porta també cartes dedicades a altres personatges de l'època i que tingueren relació amb el músic. Així per exemple trobam els noms de l'arquebisbe Colloredo o de Nanerl, la germana de Mozart.

Es curiós llegir les idees que sobre la Música italiana o francesa tenia el compositor i fins i tot conèixer quines de les seves pròpies obres estimava o valorava més. Em sorprén a mi, per exemple, la quantitat de referències, que dedica Mozart a l'òpera Idomeneo. Ell mateix la tenia en molt alta estimació. De fet per compendrar-la el 1781, deixà de treballar un altre títol, Zaide, que restà inacabat per a sempre. Només la tasca musicològica i de recerca de Leopold Hager ens ha permès recuperar aquesta òpera no fa massa anys.

Arribat a Viena procedent de Venècia i després de diferents històries més parelles a la ficció que a la realitat, Lorenzo da Ponte contactà amb Mozart. Ambdós artistes treballaren junts i donaren a la història de la Música tres joies de l'operística de tots els temps: «Les noces de Figaro», «Don Giovanni» i «Cosí fan tutte».

Sobre la gènesi de la primera en trobam referència a un recent volum publicat en castellà molt recentment: «Memorias de Lorenzo da Ponte», en el que el poeta ens descriu les passes que realitzaren per tal que l'emperador acceptàs la idea de presentar una òpera basada en un text de Beaumarchais que estava prohibit.

Aquest mateix fragment de les memòries de Da Ponte apareix al llibre «Mozart amado de los dioses», de recomanada lectura.

Per altra banda hem d'esmentar la novel·la de Nestor Luján «La folla jornada», en la qual l'autor ens descriu els dies anteriors a l'estrena a Viena de «Les noces...» així com els entramallats i les situacions prèvies a aquella data històrica de 1786.

P. E. M.

## Festa de Primavera

L'Associació de la Tercera Edat de Porto-Colom, una vegada més, va celebrar la Festa de Primavera. I es pot dir, en veritat, que cada any hi ha més participació i si en els seus inicis la Festa era estrictament local, actualment té una assistència quasi comarcal, prova més que suficient de que l'Associació de Porto-Colom posa tot el seu entusiasme i bona organització perquè tots quedin contents.

La concentració es féu a «La Ponderosa» i, com avanç al dinar de germanor, un grup molt animat de «brusquers» començaren a ballar al so de la música del showman «Salvador» i el seu orgue electrònic.

En el dinar, on hi havia unes dues-centes cinquanta persones, el president el batle de Felanitx, juntament, amb el Sr. Antoni Serra i el Sr. Josep M.ª Fuster i Camps en representació de La Caixa. Aquesta entitat, l'Ajuntament i l'INSERSO, foren els col·laboradors i gràcies a aquets suports la Festa resultà més lluïda.

Hi hagué parlaments dels ciutadans senyors i, prèviament, també intervingueren En Guillem Pizà i En Teodor Rigo, de la Junta Local.

L'ambient resultava molt animat i més encara ho fou quant «En Salvador» tornà reprendre amenitzant el ball.

G.P.R.

**CAMBIARIA ALQUILER** de mi vivienda amueblada, en Colonia Sant Jordi, por ídem en Felanitx, 6 meses o más.  
Informes, Tel. 655233.

**BUSCO CHICA** para trabajo doméstico en Porto-Colom.  
Meses de agosto y septiembre.  
Informes, Tel. 465555 (a partir 20 h.).

**SE OFRECE MUCHACHA** para trabajos de limpieza y guardar niños.  
Informes, Tel. 827145.

## articles d'oferta

### Informació

Es totalment impossible escriure un article breu i precís sobre el component de llibertat-esclavitud que hi ha en el creixent accés a la informació que tenim els habitants d'aquestes latituds del planeta. Seria millor no intentar-ho.

Es massa complex: s'ha de parlar de democratització de la informació, de mercat informatiu, de quart poder, de mitjans de comunicació, de cultura política, de cultura en general, d'informació amb data de caducitat, de satèl·lits, d'interessos polítics i econòmics, de conflicte de llengües, de diversitat versus uniformització, etc.

A cada línia que passa es confirma que una acció com la dels *articles d'oferta* no és l'apropiada per tractar un tema d'aquesta dimensió i dificultat. Per exemple, com se pot resoldre en tres línies la contradicció entre el desig que a la Unió Soviètica tinguin pluralitat informativa i les ganes de prohibir diaris com *Claro* o *Ultima Hora* que són un atemptat informatiu continuat a la intel·ligència? Senzillament: no se pot resoldre.

Val més deixar anar un debat al qual t'has de definir sobre un punt tan crucial com és el de si els canals d'informació són uns mecanismes de control del poder per mantenir-nos a tots en el corral o si són el terreny que s'ha de conquerir per

a la transformació social desitjada. Qui ho sap, això? Les universitats, les cadenes de ràdio, les revistes de gran tirada... són l'única veu crítica possible o els encarregats d'esclafar tota veu crítica? Perpetuen el sistema o el posen en evidència? Som més lliures d'ençà que tenim cadenes privades de televisió perquè podem triar el canal o estam més enganxats a la pantalla?

No hi ha res a fer. Aquest tema és un carreró sense sortida. O com a mínim un carreró sense una sortida còmoda i autocomplaent.

Som més lliures, nosaltres, terribles televidents viatgers amb el graduat escolar que els nostres avantpassats analfabets i terrossaires? Se suposa que sí, no? N'hi ha que diuen que les comunicacions modernes són una altra forma d'esclavitud i que només transmeten la ignorància. Home, però és innegable que ara tenim grans possibilitats a la nostra disposició que... D'acord, però a quin preu?

La troca se complica sens fi. No hi ha remei. Tal vegada fent un altre plantejament, des del dret a l'educació i el dret a la informació, es podria fer un article escaient. Clar que tampoc no és gens fàcil. A més ja no hi ha espai. No. Serà un altre dia.

Nicolau Barceló

## La Confraria de Penitents de la Creuada de l'Amor Diví se reorganitza

Aquesta Confraria que es va fundar allà pels anys trenta, en el córrer dels anys ha augmentat desmesuradament i ara sofreix els efectes negatius d'una massificació no desitjada, ja que passen els quatre-cents els penitents.

Amb el noble propòsit de corregir i de redreçar els objectius de la Confraria, espontàniament ha sorgit un grup de gent jove que, des d'ara, volen treballar estudiant els problemes i cercant les solucions més adients.

S'ha constituït una comissió que, sota la direcció del Pare Jaume Du-

ran, està integrada pels següents confreres:

President, Ramon Huguet, Vice-President, Mateu Picornell, Secretària, Maria Adrover, Tresorer, Sebastià Roig, i com a vocals, Miquel Soler, Antònia Vadell, Francesca Suñer, Bartomeu Adrover, Antoni Huguet, Gabriel Tauler, Antoni Grimalt i Lluís Bou.

Aquesta comissió està oberta a qualsevol suggerència i si algú està interessat a col·laborar es pot adreçar a qualsevol dels directius més amunt esmentats o al Pare Duran.

## Bodega Cooperativa de Felanitx

Los socios de la Cooperativa que necesitan Certificado de cosecha de los años 1988-89-90, a efectos de solicitar prima por arranque de viñedos, pueden solicitarlo en el local número 17 de la calle Costa i Llobera, o llamar al teléfono 583160.

Antonio Bordoy Adrover

PRESIDENTE DE LA JUNTA GESTORA.



# informació local

## Ball de bot a Cas Concos

Demà dissabte, a les 10 del vespre, a la plaça de l'església de Cas Concos, hi haurà ball de bot per a tot-hom, organitzat per l'Escola de Ball de Cas Concos i amenitzat per S'Estol des Picot.

Vos hi convidam a tots.

## Llar de la Tercera Edat - Inserio

**EXCURSIÓ A LLUC I SOLLER.**—Dimarts dia 28 de maig, sortida a les 9 del matí de la Via Ernest Mestre. L'anada cap a Lluç i Soller serà en autocar i la tornada cap a Palma amb el tren i cap a Felanitx altra volta amb autocar. Preu tot inclòs, 1.700 ptes. Per aquest dia estan cobertes totes les places però l'excursió es repetirà el dia 4 de juny amb el mateix programa. Per a inscripcions, els dies 29, 30 i 31 de maig a la Llar, de 10 a 13 del matí.

**FESTA DE FI DE CURS.**—Dissabtes dia 31 de maig, a les 6 del capvespre, festa de fi de curs d'activitats.

## Exposició de pintura de Marta Cabeza a Arts Raval

Diumenge passat quedà inaugurada a la galeria «Arts Raval» una mostra de pintura de la saragossana Marta Cabeza, una artista que presenta amb un estil sobri i torturat racons i ambients sordits de la gran ciutat.

## Creuada de l'Amor Diví

**CLOENDA DEL MES DE MARIA I VIGILIA DEL CORPUS**

El proper dissabte dia 1 de juny, en el Santuari de Sant Salvador, tindrà lloc la cloenda del Mes de Maria i la Vigília del Corpus, titular de la Creuada.

A les 7 del capvespre se cantaran Vespres de la Mare de Déu seguides de l'Eucaristia, que presidirà el P. Antoni Oliver, C. R., qui dirà l'homilia. Després, exposició del Santíssim, pregària i benedicció. Cantarà la Capella Teatina.

Es convida tots els fidels i d'una manera especial als creuats, a qui es prega que vinguin acompanyats dels seus familiars.

També se'ls recorda i prega l'assistència a la processó eucarística de la festivitat del Corpus que se celebrarà dia 2 de juny.

## Pluviometria de S'Horta

Les quantitats de pluja registrades a S'Horta durant el passat mes d'abril varen ésser les següents:

Dia 3,	3,7 litres per m2.
Dia 14,	0,5 " " "
Dia 15,	0,3 " " "
Dia 17,	11 " " "
Dia 18,	0,1 " " "
Dia 24,	3,1 " " "
Dia 25,	1,9 " " "
Dia 26,	1,1 " " "
Dia 28,	10 " " "

Així idò tot sumat ens dona un total de 31,7 litres per metre quadrat.

## Sorteig «Paga extra» de «Sa Nostra»

En el darrer sorteig «Paga Extra a Pensionistes» de «Sa Nostra», ha estat agraciada amb 25.000 ptes. Don Francesc Vaquer Cardona, del carrer R. Adrover 12, de Calonge.

## Secció Religiosa

**RELIGIOSES TRINITÀRIES  
FESTA DE LA SANTÍSSIMA TRINITAT**

Passat demà diumenge, a les 10'30 del matí, a la parròquia de Sant Miquel, Missa solemne en honor de la Santíssima Trinitat.

La Comunitat de Religioses Trinitàries Terciàries conviden molt cordialment a la seva festa titular a tots els fidels.

## vida social

### NAIXEMENT

Els esposos Jaume Antich Barceló i Antònia Binimelis Alou, han vista alegrada la seva llar amb el naixement del seu primer fill, una nina preciosa, que en el baptisme rebrà el nom de Maria Antònia.

Enviam la nostra més cordial felicitació als novells pares.

### PRIMERES COMUNIONS

Dissabte passat horabaixa, en el Convent de Sant Agustí, varen rebre per primera vegada l'Eucaristia, els nins Antoni Oliver Adrover i Catalina Garí Nicolau.

I diumenge dia 19, a la parròquia de Sant Miquel, la va rebre el nin Francisco Javier Muñoz.

Enviam la nostra més cordial enhorabona als nou-combregants i la feim extensiva als seus pares.

### Nota de la redacció

Degut a l'extraviament, en el taller de linotipia que té cura de la composició d'aquest periòdic, d'un foli dels darrers originals tramesos, no ens és possible d'insertar algunes notes de la secció informativa, entre les quals, la de la consecució del segon premi al Certamen de Capdepera per la nostra Banda de Música i la de l'entrega d'una maqueta per a l'Escola de Música per part de la Conselleria d'Obres Públiques al nostre Ajuntament. Confiam recuperar aquest original i oferir-lo la propera setmana.

**ES LLOGA PIS A PORTOCOLOM,**  
3 habitacions, per a temporada d'estiu. A 100 m. Cala Marsal.  
Informes, Tel. 825239.

## FESTES DE S'HORTA

## Fou inaugurat el local de la Tercera Edat de S'Horta

Diumenge dematí, que S'Horta vi-brava en festa, tingué lloc l'acte de benedicció del nou local per a la Tercera Edat, que ha acondicionat l'Ajuntament dins l'edifici propietat de la parròquia, al costat de l'església.

Procedí a la benedicció Mn. Andreu Sbert, ex-rector de la parròquia de Sant Isidre. Entre les personalitats assistents, destaquem el President Cañellas, el Conseller de Sanitat Gabriel Oliver, el Director General d'Acció Social del Govern Balear, la Consellera d'Acció Social del CIM Joana Vidal i el parlamentari Miquel Oliver Massutí, amen del Batle de Felanitx Cosme Oliver i membres de la Corporació Municipal.

El nou local ha quedat força bé i pot complir amb escreix la seva funció social específica. A més, amb el desplaçament d'una separació mòvil es pot aconseguir una

sala d'actes molt espaiosa i polivalent a la planta baixa d'aquest local.

## Miquel Angel Nadal entrega els trofeus

Dilluns passat i dins el final de festa que clogué el cicle festiu de S'Horta, tingué lloc l'entrega de trofeus als equips de futbol-base (benjamins i infants). Aquest acte assolí un relleu especial gràcies a la presència del jugador del Real Mallorca i futur jugador del BARCELONA, MIQUEL ANGEL NADAL. Aquest, per invitació de Rafel Roig, entregà els trofeus i compartí la festa en el saló parroquial que era reple de públic. Miquel Angel Nadal signà autògrafs als seus simpatitzants(es), es féu fotografies i al final rebé una placa commemorativa de la seva visita a S'Horta.

## Partit Socialista

(Ve de la pàg. 16)

tre socialistes i populars.»

«D'altra banda, i a causa d'haver compartit el paper d'oposició a la Sala, altres persones no han deixat de sospitar sobre una entesa entre els dos grups que hem coincidit a l'hora de fer la crítica de l'actuació municipal. Sobre aquesta qüestió, a cinc dies de les eleccions, vull que quedi ben clar des d'ara, davant els presents i davant tots els electors que vulguin atorgar-nos la seva confiança, que no hi ha hagut pactes amb ningú. La nostra candidatura no se presenta per pactar, sinó amb una clara i decidida vocació de guanyar, simplement per a poder fer el seu pro ecte.»

«Diumenge, els felanitxers tendren una altra vegada l'oportunitat de canviar, amb el nostre vot, una situació que no ens agrada, la fesomia d'una institució important com l'Ajuntament.

Aquí teniu un equip de persones disposades a dur-ho a terme, una opció integradora, dialogant, que ha fet una campanya neta, que presenta un projecte realista, que ha criticat una gestió decepcionant però no ha volgut entrar en el joc irresponsable de les desqualificacions personals que, a la llarga, afavoreixen els mateixos als qui pretenen atacar.

Solicitem de tots voltros, companys i amics, la confiança i l'ajuda perquè la illusió de tants d'anys a la fi se faci realitat, perquè la democràcia, entri definitivament, a la Sala, perquè s'entauli un clima de diàleg entre l'Ajuntament i la societat, perquè Felanitx torni a recobrar el pols, l'empenta i la illusió perdudes.»

## Coloms a la Sala

(Ve de la pàg. 16)

sigui per posar a un programa electoral com una gran realització. El que sí han fet, ha estat comprar moltes coses cares i no fer res amb elles.

I ja per acabar una altra curiositat. A la campanya electoral, aquesta era una bona ocasió per treure a rotllo En Juan Guerra i En Sanchís, dos exemples de corrupció del PSOE i del PP a nivell d'Estat. Ningú no ha motat. Però hi ha casos més propers i que crec que són encara més immorals, al Parlament Balear es presenta pel PSOE i pel PP el Sr. José Alfonso i el Sr. Guillem Vidal, ambdós senyors han estat condemnats pels Tribunals de Justícia i es presenten a les llistes. Jo personalment crec que això és immoral i és un atemptat a la Democràcia. Voldria que la gent honrada de Mallorca no votàs cap d'aquests dos partits. Als llocs civilitzats no els deixarien presentar, aquí el PP i el PSOE, que tenen massa coses en comú, han fet un pacte de silenci i ja està arreglat. Si la gent fos conscient de la responsabilitat política que tenim, aquests dos partits no treurien un sol vot.

I res més. Diumenge es decidirà a Felanitx si els ciutadans volen seguir amb un govern municipal abandonat, tudador i caòtic que a més ens ha sortit molt car o si volem canviar per un Ajuntament jove, imaginatiu i deslligat de cap poder forà. Els intel·ligents i els conscients dels que ens jugam diumenge només poden votar una opció i aquesta és: **COLOMS A LA SALA.** Gràcies i que així sigui.



Terra lluenta

## SUPERPOBLACIÓ

Ho ha dit no fa massa el prestigiós científic Jacques-Yves Cousteau, gens sospitos, per altra banda, de qualsevol extremisme ideològic: «La situació a la Mediterrània és una catàstrofe, però representa un problema menor comparat amb el de la superpoblació».

Hi ha un fet que objectivament resulta indiscutible: el nostre planeta té una capacitat de recursos i d'espai limitats. Si el repartiment de la població fos igual a tot el planeta i els recursos estiguessin igualment repartits, el problema plantejat no seria, evidentment, tal problema. Tots sabem, però, que la població humana es concentra en llocs molt concrets del planeta, tot cercant la

bonança del clima, els recursos necessaris i la proximitat als centres de comunicacions, industrials o administratius. Zones com les polars, o les selves tropicals, o els grans deserts càlids, o les zones més interiors dels continents, estan pràcticament despoblades, mentre que d'altres, amb millor clima, tenen una forta presència humana, arribant fins i tot a la superpoblació. Països europeus com França, Suècia o Catalunya, tenen un creixement vegetatiu negatiu, mentre d'altres, com ara els de l'Extrem Orient, els d'Àfrica o els d'Amèrica del Sud, creixen vegetativament per sobre de les seves possibilitats reals. Les conseqüències de la superpoblació són

greus sempre, però si aqueix excés de població va acompanyat de falta de recursos econòmics que permetin a la població assolir una qualitat de vida digna, llavors les conseqüències són dramàtiques.

Entitats humanitàries, confessionals o no, multipliquen els seus esforços prestant a països que no tenen prou recursos, l'ajuda necessària en camps com els de l'alimentació, la sanitat, les infraestructures, l'educació o l'habitatge; però aquesta valuósíssima ajuda, que hauria de ser complementada amb l'aportació del 5% del PIB de tots els països desenvolupats, seguint l'exemple de Suècia, és, lamentablement, del tot insuficient.

És evident que el creixement vegetatiu de la Humanitat ha de limitar-se, davant la impossibilitat de planificar un futur digne per a tots els habitants del planeta amb les taxes actuals. D'un creixement racional de la població depenen les millores en sanitat, treball, vivenda, educació, cultura, ... en una paraula, de la qualitat de vida, i això sols podrà aconseguir-se amb plans educatius que facin comprendre la imperiosa necessitat de controlar el nombre de naixements per parella. Si això no es fa, els problemes que actualment pateix el planeta, aniran multiplicant-se, com ha succeït fins ara, fins que arribin a ser del tot incontrolables.

Antoni Roca

SE VENDE CHALET en C/. Escòrpera, 194. Urb. Cas Corso, Porto-Colom.

Informes, Tel. 580871.

Venta de motos y ciclomotores nuevos y usados.

### MERCADO DE OCASION

- Yamaha 750 E
- Yamaha RD 350
- Yamaha XT-600
- Yamaha DT-80 LC
- Yamaha TZR-80
- Husquarna 125 Cross
- Honda MBX 80
- Vespinos varios
- Variant Star

CICLOMOTORES VARIOS

EXPOSICION Y VENTA

Taller

**Cristóbal Bennásar**

C. Campos, 33 - Tel. 580268

ALQUILER DE COCHES Y MOTOS

C/. P. A., Penya, 3  
Tel. 580423 FELANITX



## GIMNÀSTICA PASSIVA

### MENSUALITAT:

Dues sessions setmanals, 4.500 ptes.  
Cinc sessions (de dilluns a divendres) 6.000 ptes.  
Els preus inclouen un hidromassatge (JACUZZI) mensual.

### HORARI:

De 9 a 12 i de 15 a 21'30 h.

## SE VENDE APARTAMENTO

EN PORTO-COLOM 1.ª línea

planta-baja. Césped, piscina  
3 dormitorios, 2 baños, cocina,  
lavandería, salón-comedor,  
terrazza cubierta.

Superficie 120 m2 más 50 m2  
terrazza.

Facilidades de pago

INFORMES: Tel. 824273

# OPEL KADETT

LA INGENIERIA ALEMANA SEDUCE DE NUEVO

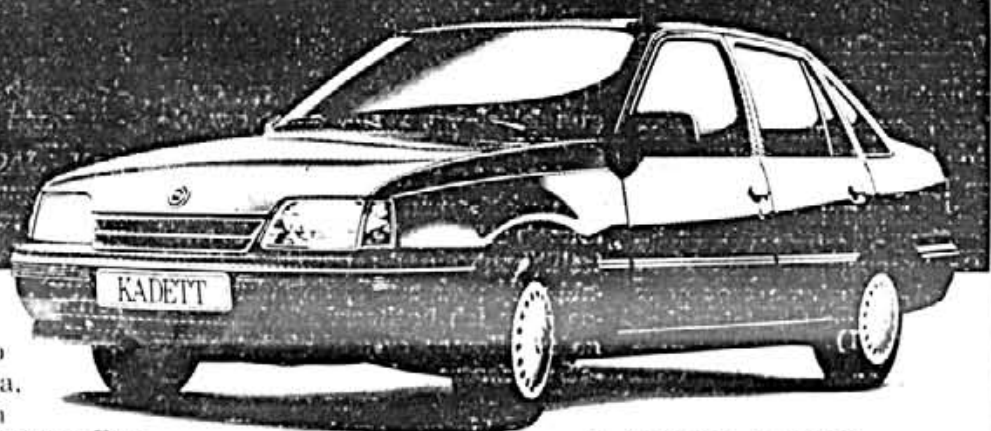
POR LO MENOS

# 125.000

PESETAS DE DESCUENTO

**Sin condiciones.** Un excepcional descuento para un mítico automóvil de la Ingeniería Alemana, el Opel Kadett. 35 modelos para elegir en libertad. Con un amplio equipamiento adicional, sin cargo, en sus versiones Fun y Beauty. Y por supuesto, con un descuento mínimo e incondicional de 125.000 ptas. Para que le sea aún más seductor llegar a su nuevo Kadett.

\* Precios recomendados por el fabricante (Península y Baleares). Transporte IVA y gastos de pre-entrega incluidos. Descuento de 125.000 ptas. incluido. (Promoción válida hasta fin de mes para vehículos en stock). Ventas a plazos. Consulte a su Concesionario Opel. Cuente además con las excelentes condiciones de financiación y leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting.



DESDE 1.332.000 PTAS.

Tradicionalmente ecológicos.  
Cuando quiera, sin plomo.



Le esperamos.

**CORMOTOR, S.A.**

Ctra. Palma-Artá, km. 49,400. Tel. 55 38 51. MANACOR (Baleares)

Concesionarios Oficiales

**OPEL**  
Mejores por experiencia

**JULIÀ AUTOMOVILES, S.A.**

Carrer Campos, 51. Tel. 58 15 21. FELANITX.

## cartes al DIRECTOR

### UN GEST EXEMPLAR

Senyor director del setmanari FELANITX: li agrairíem ens publicàs aquest escrit.

Nosaltres som un grup d'alumnes del col·legi Sant Alfons que, juntament amb la nostra mestra, el passat dimartí dia set de maig, vàrem anar al Calvari a recollir fems.

Aquesta idea se'ns va ocórrer quan un dia a classe estàvem estudiant un tema de Naturals que tractava dels animals i la Natura. En el col·loqui posterior a l'explicació va sortir la pregunta de veure què podíem fer nosaltres per ajudar a conservar la natura. Entre tots decidírem anar a netejar el Calvari.

A nosaltres ens agrada molt anar al Calvari ja que és un lloc on po-

dem córrer i contemplar la bellesa del paisatge del nostre terme. Molts de divendres, quan el temps i la nostra feina ho permeten, anam a passar-hi una estona agradable (correm, jugam, exploram, cantam, ...)

Bastantes vegades en el camí de tornada havíem comentat la brutor que hi havia per les voreres. I aquell dia a classe se'ns va ocórrer anar a netejar-lo. Pareixia que el temps estava en contra nostra perquè cada vegada que ho organitzàvem es posava a ploure. Però, a la fi dimarts passat a l'horabaixa, tots preparats amb guants i bosses de fems, vàrem partir pujol per amunt.

Pel camí ja començàrem a agafar fems; quan èrem a dalt ja tots teníem la nostra bossa més de mig plena.

En arribar a l'esplanada ens organitzàrem la feina per grups. Així cada grup s'encarregà de fer ben net un racó del Calvari. Hi trobàrem de tot: llaunes, papers, bosses, ciris, caps de cartó, un cotxet per infant petit, agulles de fer calça, un

caramull de vidres, caps buides de tabac, ... i una infinitat de coses que no acabàrem mai de comptar. Entre tots recollírem més de quinze sacs plens de fems.

Tots orgullosos de la feina ben feta ens férem una fotografia. Quan donàrem la feina per acabada vàrem berenar i vàrem jugar una estona.

Quan mancaven quinze minuts per les cinc vàrem davallar i la nostra alegria anà minvant quan ens adonàrem que no havíem pogut recollir tot el fems ja que hi quedaven encara uns quants redols ben bruts.

Així i tot, ens sentim orgullosos de la nostra feina i esperam que tots, grans i petits, hàgiu après la nostra lliçó d'estimar i respectar la natura.

*Un grup d'alumnes feiners*

### INCREIBLE, PERÒ CERT

A Portocolom hem vist aquest darrer any com s'han gastat milions de pessetes en obres municipals, com per exemple la destrucció i reconstrucció de voravies, que, en opinió de la majoria de sofrits contribuents, no eren ni de molt les més necessàries i convenients.

Hem vist com Obres Públiques gastava milions de pessetes a la carretera Felanitx-Portocolom, per deixar-la molt ben asfaltada, però que en lloc de comptar amb uns «arçens» laterals com Déu mana, compte amb unes immenses cunetes-trampa, tan perilloses com incomprendibles i amb un traçat ple d'explicables revolts, que dificulten l'avançament de vehicles.

Hem vist com Obres Hidràuliques destina setanta milions al problema creat sobre tot pel tristament famós Hotel Corso, però no han pogut arreglar un forat damunt el pont del torrent de ca n'Alou, tapat

des de fa vint mesos amb una formigonera vella, ni han pogut tampoc reconstruir el «pretíl» desaparegut quan la torrentada de 1989 i que ja ha originat alguns accidents.

Hem vist com Obres de Port dragava i feia un moll per barques en el Riuetó, per més tard desfer-lo i tornar-lo fer, amb la consegüent duplicitat de despeses.

Fins ara tots aquests senyors s'han limitat a tadar els doblers dels contribuents, fent i desfent voravies, voltes de carretera o molts, amb unes preferències molt discutibles a favor d'unes obres determinades, però, al cap i a la fi, no atemptaven directament contra ningú.

Pensàvem que després de tan manifesta incompetència de l'Ajuntament, Obres Públiques, Obres Hidràuliques i Obres de Port, ja res no podria sorprendre-nos, però lo que fan ara a Portocolom és per estar asustats de bon de veres. Desvien cap a ca n'Alou, a través de la carretera de Felanitx, les aigües que baixaven per la vertent de la part de l'Escola, però de moment sense cap projecte immediat de neteja i ampliació del torrent de ca n'Alou. Quan aquest torrent recollia sols les aigües de la seva vertent natural, ja resultava insuficient i amb desbordaments quasi bé anuals. ¿Què passarà ara amb la confluència de les dues vertents?

S.O.S.

(Passa a la pàg. 2)

SE NECESITA MUJER para el Restaurante La Ponderosa. Informes, Tel. 837034 (Juan).

VENÇ XALET A PORTOCOLOM. Urb. Cas Corso. Informes: Tel. 824853.

**Se venden o se alquilan**

**LOCALES COMERCIALES**

**en Porto-Colom**

Complejo «Jardín del Rei»,  
Avda. Cala Marsal, s/n.

INFORMES: C/. Alcalá Galiano, 7 — Tels. 825334 y 825237  
PORTO-COLOM

# La Dirección de MOTOS FELANITX, C.B.

Agradece la magnífica acogida que ha tenido nuestra tienda de exposición y venta de motos y bicicletas.

**A continuación les informamos de algunos precios de motos nuevas:**

SUZUKI GS 500 E	646.950 Ptas.
SUZUKI GSX 600 F	830.000 Ptas.
SUZUKI GSX 750 F	930.000 Ptas.

**¡ OFERTA LIMITADA !**

**Le invitamos a probar la nueva SUZUKI**

Seguimos con los precios de Super Oferta en los recambios y accesorios.

Vendemos también toda clase de teléfonos, teléfonos de coche, inalámbricos, etc.

**Motos Felanitx, C.B.** Crta. Campos, 52 - Tel. 583137



## El jardí de la Providència

Antoni Oliver, C.R.

Això era un jardí, ara fa més de cent anys, on es repartien *Al·luies*; un jardí on hi florien flors que eren virtuts, on hi creixien virtuts que eren flors. Era tan espès el jardí i eren tan galanxones les flors que aviat hi acudiren estols de cadeneres. I les cadeneres romperen a cantar, i encara canten. Com un miracle de la Providència, el jardí de flors i de cadeneres es feu tan esponsorós i retilaven tan bé les cadeneres que, un dia rera l'altre, els treballs i els dies hi bastiren una casa com una gàbia d'or. Ningú sabia com, però les atletes que entraven allà dins hi romaniem embadalides i el temps, com encantat, no passava mai: Enfeinades en teixir flors i *al·luies*, aquelles atletes no paraven ni en la costura ni a l'escola; el seu coret i les seves mans no tenien aturall.

I passaven els dies i els mesos i els anys, més de cent, i encisades i entretengudes en donar a tot hom que en volia l'aigua del seu gerricó, no prengueren esment de que la casa les tornava vella. Però no hi tornava vella ni la il·lusió ni el tronc de les mans ni l'esplet de les virtuts ni la cançó del cor.

I heu de creure i pensar que, per por de que no es mustiassin les flors i emprenguessin el vol les cadeneres, un dia volgueren renovar la gàbia sense rompre'n els bastons.

I ací teniu, amics, els *al·luies* i les cadeneres, tan fresques i eixerides com el primer dia, dins una casa nova. I diuen que dins el pati i dins les cel·les i dins l'església encara hi sura el remolí de llum d'aquella felanitxera que fou Sor Maria de la Providència, i es senten a cau d'orella els consells d'aquell home de Déu, també felanitxer, que era D. Miquel Sureda, i hi riu i folga aquella espiritualitat plena de llum i de cançons; tan felanitxera, que abeurava la vida tan cristiana dels nostres padrins.

Això és com que posar un estoig a una relíquia o un arc de pedra a l'ull de la font. Tanmateix el bigam vell era incapaç de suportar tanta glòria i se'n venia abaix quan les cadeneres volaven sobre els vuit vents del món i el jardí floria i floria a tots els continents.

Déu, que sempre dona la maina, havia donat dimensió universal al *Jardí felanitxer* i havia colgat tota la seva esponera en les branques revengudes de la Congregació teatina. Era com si confirmàs, una vegada més, que Felanitx té acudits de vocació universal.

Si ara anau al convent de les teatines, al carrer del Juevert, hi trobareu la casa nova de trinca. Tot l'any serà festa. Si hi anau i escoltau bé i aficau el nas a qualque racó, sentireu encara el perfum del Jardí i la cançó de les cadeneres, tan fresca i nova com el convent. I és que enguany es compleixen cent anys des del dia 27 de desembre de 1891, en què en el n.º 18 del carrer del Juevert s'installava solemnement la *Congregació de filles de Ntra Senyora de la Providència*.

Tan de la Providència, que sense elles i el seu treball de cent anys ni les generacions darreres ni Felanitx serien com són.

Allà en el cel, Sor Maria de la Providència Escalas y D. Miquel Sureda saben allò que ara fa cent anys no sabien: Una il·lusió encetada a Felanitx no es sap mai fins on arribarà.

## Centenari de la fundació de les Filles de Ntra. Sra. de la Providència

### PROGRAMA

#### BENEDICCIÓ DE LES OBRES DE RESTAURACIÓ DEL CONVENT

Demà dissabte dia 25 de maig.—A les 19,30, Pregó de Festes, a càrrec del P. Antoni Oliver Monserrat, C.R. Seguidament concelebració de l'Eucaristia, que presidirà el Rector i Arxiprest Mn. Miquel Serra Lodrà. Benedicció del Convent. Cantarà la Capella Teatina.

#### ENCONTRE D'EXALUMNES

Dissabte dia 28 de setembre, els i les exalumnes del Col·legi de Ntra. Sra. de la Providència, són convocats a una celebració Eucarística que presidirà l'exalumne P. Domingo Andreu, Superior dels Teatins, amb qui celebraran també exalumnes sacerdots.

#### FESTA DE LA MARE DE DÉU DE LA PROVIDÈNCIA

Divendres dia 15 de novembre, diada infantil.

Dissabte dia 16 de novembre, diada de reflexió per a joves: «El joven creyente y María» i «Conocer a María de la Providencia Escalas».

Diumenge dia 17 de novembre, festa de la Mare de Déu de la Providència.—A les 8 del capvespre, Eucaristia solemne, celebrada pel Vicari Episcopal Mn. Rafel Umbert. Descubriment en el claustre de sengles figures dels fundadors, Mn. Miquel Sureda i Sor Maria de la Providència Escalas.

#### ANIVERSARI DE LA PROFESSIÓ DE LES PRIMERES RELIGIOSES

Dia 27 de desembre.—Dia de Convivència per a les Religioses Teatines. A la tarda, renovació dels vots en l'Eucaristia que celebrarà el Provincial dels Teatins, P. Francisco Gil. Al final, la Mare Provincial consagrarà la província a la Mare de Déu de la Providència.

La vetllada, a l'església de Sant Alfons, presentació del llibre «La monja del jardí» de dona Ana de Sagrera, a càrrec de Mn. Pere Xamena. Concert per la Capella Teatina.

Dia 28 de desembre, a la Parròquia, solemne Eucaristia presidida pel Bisbe de Mallorca D. Teodor Ubeda i concelebrada pels rectors, sacerdots amics i Pares Teatins.

Descobriment d'una làpida a la casa natal de la fundadora.

*En la impossibilitat de fer arribar personalment la invitació a tota la gent, les Religioses de la Providència volen que tothom se senti convidat a la festa amb la nota present i d'una manera especial els antics alumnes. Vos hi esperam.*

## El Hotel Estoril de Porto-Colom

### ANUNCIA:

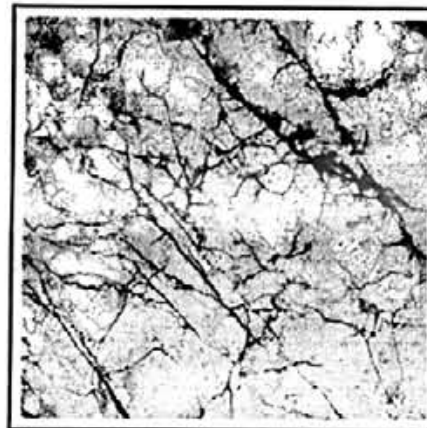
Que en su comedor, con más de 200 plazas de capacidad, le organizamos el banquete o fiesta que Vd. piensa ofrecer.

INFORMACION: TELS. 825278 y 824701



**MARMOLES LLABRES**

**LO MÁS NATURAL**



**MARMOL - GRANITO - CALIZA - MARES**  
Son piedras nobles, que se han ido formando  
létamente a través del tiempo  
para que usted pueda disfrutar de ellas  
en su hogar.

**GRAN VARIEDAD • PRECIOS INTERESANTES  
SERVICIO RAPIDO • AMPLIAS INSTALACIONES**

SIMÓ TORT, 57 • TEL. 55 58 38 • 07500 MANACOR

## Camí de progrés per...

(Ve de la pág. 16)

prioritaria de la Administración; por tanto desde el Ayuntamiento, continuaremos gestionando todas las medidas necesarias con tal de conseguir una ciudad saludable.

Mantendremos y ampliaremos, si es preciso, los servicios de Cruz Roja y Ambulancia Municipal para nuestro Municipio; durante la temporada de verano se ampliará el servicio a las distintas playas del Término.

Creemos que es mejor prevenir que curar, y por esto se pondrá un especial énfasis en las medidas de prevención de enfermedades con especial atención a la Sanidad escolar.

Continuaremos el servicio de desratización que hemos llevado a término hasta ahora.

### E) INDUSTRIA Y COMERCIO

Como objetivo primordial, se hará el polígono industrial, en los terrenos propiedad del Ayuntamiento, ubicados en la carretera de Petra, adquiridos para tal fin.

Potenciaremos nuestras ferias y mercado dominical.

### F) POLITICA DE JUVENTUD Y DEPORTIVA

Se creará un centro de juventud gestionado por los mismos jóvenes, la colaboración y soporte económico del Ayuntamiento y se adecuarán los locales para tal fin.

— Se crearán escuelas deportivas en colaboración con las Instituciones Autonómicas.

— Se dará apoyo, por parte del Ayuntamiento, a todas las organizaciones juveniles del Municipio.

Se seguirá colaborando con todas aquellas entidades o grupos que trabajan para la promoción del deporte dentro de todos los ámbitos, con especial atención a la promoción del deporte base. En cuanto a las instalaciones deportivas del Campo Municipal de «Sa Mola» existentes, y al futuro Poliesportiu, nombraremos un Director de instalaciones deportivas con la titulación adecuada, a fin de conseguir el máximo rendimiento.

Porto Colom se dotará de las adecuadas instalaciones deportivas para cubrir sus necesidades, por esto se hará un polideportivo cubierto compatible con usos escolares y con el resto de la población.

Cas Concos y S'Horta se dotarán

de pistas deportivas aparte de las mejoras que se puedan hacer en las instalaciones existentes.

### G) 3.ª EDAD

El esfuerzo del PARTIT POPULAR - UNIO MALLORQUINA en el terreno de la 3.ª Edad, se centrará en posibilitar la no separación de la vida normal de nuestros mayores, potenciando su participación en la actividad comunitaria, dando soporte a las asociaciones de la Tercera Edad y en colaborar efectivamente con la Llar de la 3.ª Edad del INSERSO.

Se llevarán a término los proyectos de construcción de los locales para la 3.ª Edad de Porto Colom y Cas Concos.

### Restaurante CESAR

Porto-Colom

Banquetes, bodas, comuniones, aniversarios, etc.

Especialidad en carnes a la brasa

Nuestro teléfono es el 825302 (no figura en la guía)

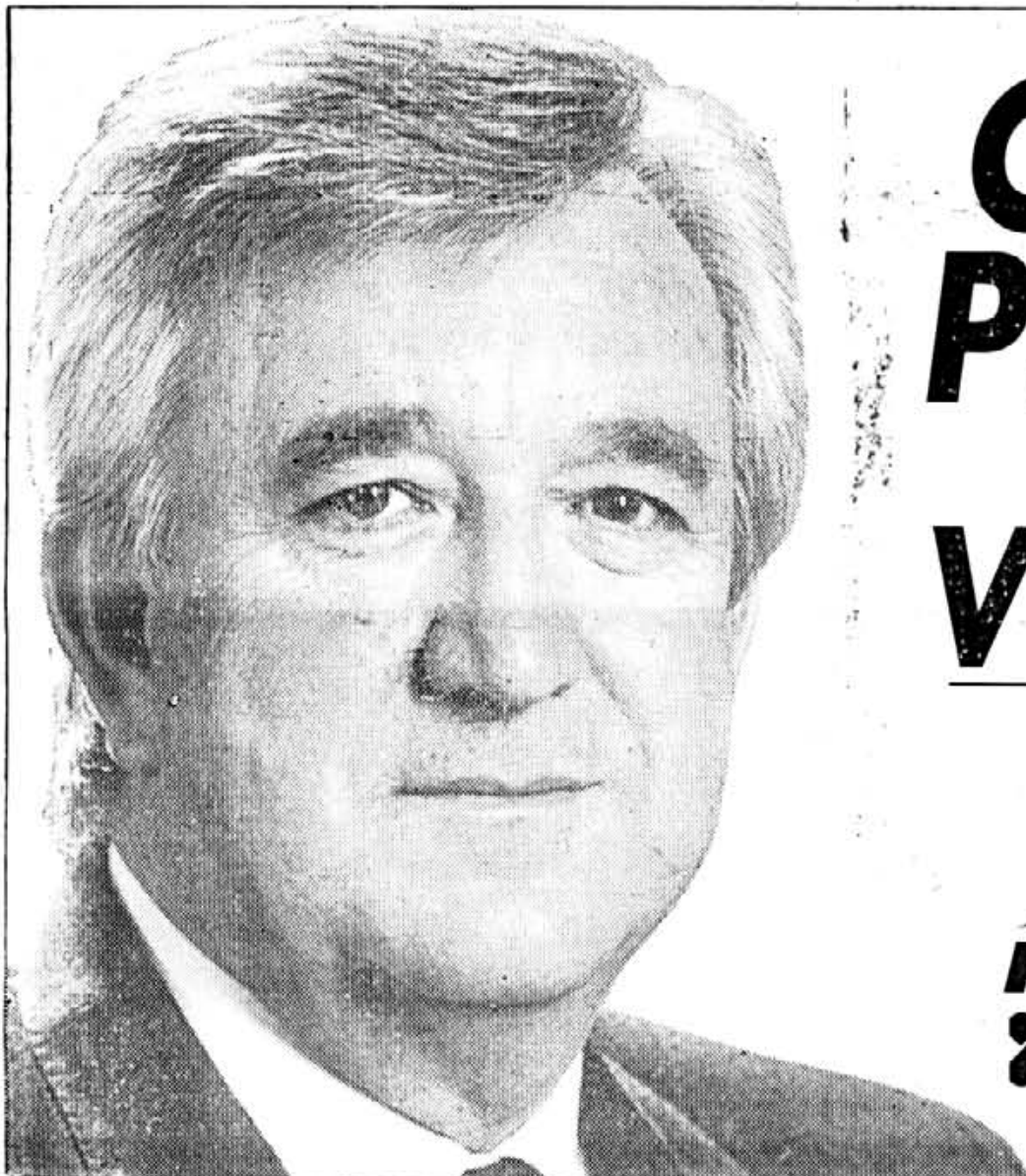


**Bodas, Banquetes, Comuniones y fiestas en general**

Abierto todos los días

Para reservas llamar a los

**Tels. 837034 y 658033**



# CAMI DE PROGRES

## VOTA GABRIEL CAÑELLAS

### EFICACIA

**Partit Popular**  
UNIO MALLORQUINA



# DIA 26, VOTA

**Partit Popular**  
 **UNIÓ MALLORQUINA**



**COSME OLIVER**



**GABRIEL CAÑELLAS**

## Per l'Ajuntament de Felanitx

**Aquesta és la nostra candidatura**

COSME OLIVER MONTSERRAT  
 ANTONIO GRIMALT MAS  
 RAFAEL BARCELO MAS  
 JUAN RUIZ ARENAS (independent)  
 CATALINA MARIA PILAR PICO POU  
 BERNARDO ARTIGUES NICOLAU  
 MARIA BINIMELIS AMENGUAL  
 MARIA BALLESTER BARCELO  
 BARTOLOME CERDA RIGO  
 JUANA MARIA ADROVER MIQUEL  
 RAFAEL TABERNER MANRESA  
 BARTOMEU ADROVER MESTRE  
 RAFAEL ROIG GRIMALT  
 ANTONIO ARTIGUES FLORIT  
 MARIA DEL PILAR OBRADOR ADROVER  
 ANTONIO OLIVER BARCELO  
 SANTIAGO MONSERRAT BARCELO

### SUPLENTES/SUPLENTS

ANTONIO CAPO COMPANY  
 BLAS VERA HERNANDEZ  
 TEODORO RIGO VENY

GABRIEL CAÑELLAS FONS  
 JUAN VERGER POCOVÍ  
 GUILLERMO VIDAL BIBILONI  
 JOSE MARIA CARLOS GONZALEZ ORTEA  
 FRANCISCO GILET GIRART  
 CRISTOBAL SOLER CLADERA  
 ANDRES MESQUIDA GALMES  
 MARIA ANTONIA MUNAR RIUTORT  
 JOAQUIN RIBAS DE REYNA  
 MARIA DEL PILAR FERRER BASCUÑANA  
 ANDRES RIERA BENNASAR  
 JUANA ANA VIDAL BURGUEIRA  
 JESUS GUILLERMO MARTINEZ DE DIOS  
 PEDRO JUAN MOREY BALLESTER  
 MARIA SALOM COLL  
 CARLOS FELIPE CAÑELLAS FONS  
 ANTONIO PASCUAL RIBOT  
 JOSE MIGUEL MARTINEZ POLENTINOS  
 FRANCISCO JAVIER SALAS SANTOS  
 MAURICIO ROVIRA DE ALOS  
 SEBASTIAN VERGER BAUZA  
 BARTOLOME ROSSELLO RAMONELL  
 BERNARDO GARI GAYA  
 MIGUEL JAUME PALMER  
 ANTONIA CABOT TOMAS  
 BUENAVENTURA RUBI SERVERA  
 JOSE RAMON ORTA ROTGER  
 CATALINA TRUYOLS LLABRES  
 BARTOLOME VIDAL COLL

(P.P.) MIGUEL RIGO VICENS (U.M.)  
 (P.P.) LORENZO MARTORELL FLORIT (P.P.)  
 (U.M.) ANTONIO MONTILLA PEINADO (U.M.)  
 (P.P.) ANA ANTONIA COLL SALOM (P.P.)

### SUPLENTES/SUPLENTS

(P.P.) JUAN VERDERA MATEU (P.P.)  
 (U.M.) RAIMUNDO ARBONA MASSANET (P.P.)  
 (P.P.) CARLOS ENRIQUE ALABERN VON ROSEN (U.M.)



**ANDREU RIERA**

# CAMÍ DE PROGRÉS



## Noves al món de sa pintura

Aquests personatges que tots coneixem i estimam i que tantes vegades han tingut uns començaments costosos estan d'enhorabona.

Darrerament no es podia dir el mateix perquè n'eren moltes ses dificultats de tota casta que trobaven quan, carregats de teles, cavallets i caixes de pintures sortien de casa seva per anar a sa recerca d'indrets escaients i temes realment atractius per fer-ne un quadre de primera, segons ells.

Quasi sempre que s'acostaven a aquella figuere exuberant de verds i ocres per trobar-ne, tot i revoltant-la, un caire agradós, es veien sorpresos per un rètol que dava a entendre que hom s'havia ficat a un indret que ara estava exclusivament a l'abast d'ets imbècils que s'hi passegen amb un sac ple de bastons amb sa curolla fitxa de ficar una piloteta blanca i plena de clotets dins un forat que està a la «quinta» puta. En altres ocasions un home malsofrit que venia cap a ells amb mala cara i a mil els feia fugir perquè no fos cosa que es posassin a collir esclatassangs a balquena i n'omplissin aquella caixeta amb anes. Allò era un «puesto» d'esclatassangs que es Senyor feia guardar mentre n'era sa temporada. I no en parlem d'aquelles altres ocasions en que es pobre pintor, embadalit per uns reflexes que lluien per dins un pinar, es trobava de sobta revoltat de locos de cuitaven de cosí-lo a trets d'escopeta. Hi hagués pogut deixar es cuíro perquè s'havia ficat a un vedat de caça. Estava, per desgràcia, dins es regne des conills, al

paradís d'es matabèsties. I ja només li quedaven quatre indrets plens de ciment, turistes, mosques o parelles que el duien posat.

Però tot té cura, tot té arreglo si hom s'ho proposa i ara, fa uns dies, es pintors de Mallorca han decidit ferse amb això que hom en diu un fons comú, un capital i amb es doblers que hauran arreplegat volen compar-se terrenys per fer-ne un vedat per a pintors. També s'hi han mostrat certament interessats es poetes i novel·listes que tampoc tenen massa parany per fer un vis-à-vis amb s'inspiració.

D'altra banda sabem per cosa certa que un grup de pintors han decidit muntar a Ciutat una oficina on es rebran encàrregs. Això no acabaria, tal volta, d'esser una cosa nova si no fos pe's tipus d'encàrregs de que es faran ressò. Un d'es més espectaculars sigui, possiblement, aquell que es posseïdors de quadres no tenien a qui fer quan veien que aquella marina verge estava ara plena de xalets adosats o quan aquella vinya que sortia davant aquelles cases havia estat arrabassada amb subvencions de sa Comunitat Europea. Ara tot un grup de pintors i professionals de s'imatge es dedicaran a posar es quadres «al dia».

P. Artigues

**VENDO CHALETS ADOSADOS.**  
Urbanización La Fe, solar 219.  
Porto-Colom. 3 dormitorios, piscina.  
Informes: Tel. 756278 (noche).

## L'espiritualitat perduda

Espiritual, als joves, a molts de joves, ens sona a ridícul, bruixeria o cosa desconeguda. El desconeixement d'una cosa sempre ha duit a mal lloc tot allò de profit que haguéssim pogut treure'n amb un ús natural d'aquesta cosa. Vull diferenciar l'expressió **US NATURAL** d'**US RACIONAL**, i per extrapolació **US IRRACIONAL**: L'ús natural seria el coneixement innat, instintiu o espiritual de les propietats d'allò que ens envolta i utilitzar-les quan ho sentíssim necessari. L'ús racional seria utilitzar les propietats de les coses per aconseguir uns resultats ja coneguts abans, d'una manera concreta, precisa i calculada. L'ús irracional arriba quan es volen obtenir, innecessàriament, grans avantatges amb aquelles coses que, per naturalesa, sols tenen unes propietats mesurades, fràgils i concretes.

La meditació, la consciència, l'estimació i la tranquil·litat, són algunes coses molt relacionades amb l'espiritualitat, i que no són conegudes, o prou valorades, dins la nostra societat. Vivim dins un món racional, on l'ús irracional de les coses està molt més estès i acceptat del que haguéssim estat capaços d'imaginar.

Les poques manifestacions d'espí-

ritualitat que els joves veim avui venen de la padrina, dels capellans i monges, d'alguna persona veïna a la qual sempre hem trobat estranya, de les processons i poca cosa més. Hem perdut l'espiritualitat, encara que algú podria dir que la bellesa d'un bocí de costa verge, l'aroma de la gariga banyada per la pluja en un dia d'estiu, les íntimes sensacions d'una dona amb un infant dins el ventre, o tantes i tantes de coses que ens són gratuïtes i ens omplen de goig, fan pensar que, pot ser, encara tenim per descobrir una manera diferent d'entendre la vida, on les coses que ens envolten seran tractades d'una manera natural, la mort i la vida seran enteses de la manera més senzilla, i viurem profundament la nostra innata espiritualitat.

P.V.

### Se venden pisos i locales comerciales

APTOS PARA DESPACHOS, OFICINAS, TIENDAS, etc.

Con o sin aparcamiento.

Muy céntricos

Informes: Tel. 580235



**Electrónica**  
**MOREY**

C/. SOL, 3

TELS. 583459

y 581580

INSTALACIONES PARABOLICAS  
Y REPARACION

— TELEVISORES  
— VIDEOS  
— AUTORRADIOS

— ANTENAS individuales y colectivas  
— HIFI



Vehículos de ocasión

OPEL CORSA Swing  
CITROEN BX  
RENAULT 14 GTL  
MEHARI  
FIAT UNO 70 SL 5/P - Radio cassette  
SEAT PANDA  
ALFA ROMEO TS  
PEUGEOT 205 GT  
OPEL KADET LS  
RENAULT 11 GTX Techo solar

PM-AV  
PM-AK  
PM-P  
PM-AC  
PM-AL  
PM-AB  
PM-AV  
PM-AD  
PM-AS  
PM-AU

Concesionario Oficial

**AUTOS MARTORELL, S.A.**

Carrer del Socors, 6. Tel. 58 13 48. Felanitx.

**Este verano corren buenos vientos para su RENAULT**

**PROMOCION  
MONTAJE AIRE  
ACONDICIONADO R19**

**Equipo RENAULT 1 año**

DE GARANTIA RENAULT M.O. y PIEZAS

**199.000 pts. más IVA.**

Periodo: 1 Mayo a 31 Julio

**Garantía RENAULT**

**RENAULT FELANITX**



Concesionario: **FRANCISCO MANRESA, S.A.**

FELANITX: C/. de Campos, Km. 0'5 - Tels. 581984 - 85 - CALONGE: Ctra. Felanitx, 5 - Tel. 657393



## Futbollet

## Torneig Felanitx 1991

Categoria BENJAMI - 2ª jornada  
 PERRUQUERIA KISKA, 5 -  
 TALLERES S. AGUSTIN, 5  
**DURISSIM**

Molta rivalitat i nervis en un partit on la pilota sortia i entrava de porteria en porteria. Gols de molt bella elaboració i jugades de mèrit vertader. GOLS: Per P. KISKA: José García (4) i Antoni García. Per T. S. AGUSTIN: David Campos (4) i Vicenç Blanco.

Categoria INICIACIÓ - 2ª jornada  
 BOUTIQUE LAS PALMERAS, 3 -  
 FORN LAS PALMERAS, 1  
**CARES NOVES**

Partidet on tot eran debuts de jugadors molt joves, qualcun massa. Resultat que donava el liderat a l'equip que entrena XISCO BLANCO, davant els seus seguidors. Els gols de Bout. LAS PALMERAS foren obra de Xavier Barceló (2) i Carlos Zamorano. I el gol de l'honor de l'equip del Forn LAS PALMERAS fou obra del lluitador Antoni Barceló.

## CLASSIFICACIÓ INICIACIÓ

1r. BOUT. LAS PALMERAS, 3 punts  
 2n. TOT PELL, 1 punt  
 3r. FORN LAS PALMERAS, 0 punts

Golejadors: 1r. Javier Barceló (Bout. Las Palmeras) 4 g. 2n. M. A. I. Vaca (Tot Pell), 2 g. 3r. Antoni Barceló (Forn Las Palmeras), 1 gol. 4t. Carles Zamorano (Bout. Las Palmeras), 1 g.

## CLASSIFICACIÓ BENJAMI

1r. TALLERES SAN AGUSTIN, 2 p.  
 2n. FOTOS SIERRA, 1 punt  
 3r. PERRUQUERIA KISKA, 1 punt

Golejadors: 1r. David Campos (T. S. Agustín) 7 g. 2n. José García (P. Kiska) 4 g. 3r. J. Luis Rodríguez (Fotos Sierra), 3 gols.

Marino Talavante

## FUTBOLET ESCOLAR

## DINAR I ENTREGA DE TROFEUS 1991

Diumenge passat, a La Ponderosa, hi hagué el dinar corresponent a la clausura de la Lliga de Futbollet Escolar de Mallorca dels equips felanitxers. A l'acte hi assistiren gran quantitat de pares, jugadors, entrenadors i simpatitzants. Devers dues-centes persones es congregaren per presenciar aquesta entrega, entre les quals no hi mancaven els representants dels mitjans de comunicació.

S'ha d'agrair la col·laboració de les cases patrocinadores, que varen donar tots els trofeus: A.P.A. Sant Alfons, Col·legi St. Alfons, Consell Insular de Mallorca, Renault Felanitx, Viatges Felanitx, Relojeria Brújula, Fotografía Perfumería Siner, Cafetería Es Glop, Boutique Las Palmeras, Pienso Hens, Bar Tulsa, Peluquería Kiska, Fotos Sierra, Tot Pell, Banca March, Banco Hispano Americano, Peluquería Colors i Barbacoa La Ponderosa.

Marino Talavante

## El Taller de Teatre de l'Institut de Formació Professional premiat al Certamen del Teatre Principal

El Taller de Teatre de l'Institut de Formació Professional de Felanitx, ha resultat premiat en el Certamen de Teatre Escolar convocat pel Patronat del Teatre Principal de Ciutat sota els auspicis del Consell Insular de Mallorca. Aquest premi li ha estat concedit pel seu darrer muntatge, «Supertot» de Josep M. Benet i Jornet, que fou representat el passat dia 11 a Felanitx.

Aquest reconeixement du implícit la representació de l'obra en el Teatre Principal de Palma, de manera que el grup del nostre institut, que

dirigeix el professor Juan Vicente Pérez, muntarà l'obra en aquesta sala ciutadana el proper dissabte dia 1 de juny, a les 10,30 del matí.

Ens congratulam de l'èxit d'aquests estudiants —recordam que fa uns anys que aquest Taller ja havia guanyat aquest premi— als quals feim arribar la nostra felicitació i el nostre encoratjament.

ES LLOGA PIS A PORTOCOLOM, 3 habitacions, per a temporada d'estiu.

Informes, Tel. 825239.

## Decoraciones MORENO

Lucidos de yeso y perlita

Techos de escayola y desmontables

TEL. 825422

PORTO-COLOM

# Introduce la pasión en tu vida.

Descubre la pasión del Fiat Uno. Quedarás atrapado por su físico, elegante, armónico en proporciones y de gran personalidad. Pedirás a tu Concesionario que te muestre su gama y atracción interior. Te va a sorprender porque es único en funcionalidad. Económico, brillante y deportivo. Con una habitabilidad para estar a tus anchas, rodeado de confort y el placer de conducción que antes sólo se ofrecía en coches de categoría muy superior. No retrases más la cita con la pasión de tu vida. Ven ya a tu Concesionario y elige una versión para tu pasión.

VERSIONES	CILINDRADA (cc.)	POT. MAX (CV)	VEL. MAX (km/h)	ACELERACION 0-100 Km/h (seg.)	CONSUMO a 90 Km/h (l/100 Km.)
UNO 45/53/5 p.	999	45	145	17,00	4,60/4,30
UNO 60/53/5 p.	1.108	57	155	13,90	4,50
UNO SELECTA 1.6 5 p.	1.372	72	157	14,00	5,40
UNO 70 SX 1.6 3/5 p.	1.372	72	170	11,40	5,20
UNO TURBO 1.6 3 p.	1.372	118	204	7,70	5,80
UNO D/DS 3/5 p.	1.697	58	155	15,90	4,40



*Uno, che passione!*

Concesionario Oficial:

**AUTOS MARTORELL, S. A.**

Carrer del Socors, 6. Tel. 58 13 48. Felanitx.

**FIAT**  
 TECNOLOGIA LIDEP





# Demarcaciones electorales de Felanitx

A los efectos de informar y orientar a los electores de esta ciudad y término donde emitir su voto en las próximas Elecciones Locales y Parlamentarias de la Comunidad Autónoma de Baleares del presente mes de mayo, se hacen públicas las siguientes demarcaciones de las secciones y colegios electorales de este municipio

## DISTRITO 1.º SECCION 1.ª

LOCAL ELECTORAL: c/. Sant Agustí, 1 (Escuela Convento).

Comprende las calles:

AIGO (pares del 2 al 40), ARRAVAL (5, 6, 7, 8 y 9), BISBE PUIG, CONVENT, ESCORXADOR, ESTRELLA, FORATS, HORTS (pares del 2 al 50), JUEVERT (impares del 1 al 63), MOLI D'EN FLORIS (1, 2, 3 y 4), PARRES, PORTERIA, PUIGVERT (impares del 1 al 43), QUATRE CANTONS (1, 2, 3, 4, 5 y 6), RAMON LLULL (pares del 2 al 32), RECTOR PLANES, REI SANÇ, ROCA D'EN BOIRA, SANT AGUSTÍ, SANT ALONSO RODRÍGUEZ, SANTA CATALINA TOMAS, SANTA LLÚCIA, VERGE DEL SOCORS, VICA, RADI MOLINS (viviendas comprendidas entre la izquierda del camino del Puig Vert hasta la carretera de Porreres).

## DISTRITO 1.º SECCION 2.ª

LOCAL ELECTORAL: c/. Mateu Obrador, 23.

MESA A: Apellidos de la A a la K.

MESA B: Apellidos de la L a la Z.

Comprende las calles:

ANTONI MAURA, CALAFIGUERA, CIUTAT DE SAN PEDRO, CONVENT (56-84 y 59-127), GERMANDAT CRISTIANA, GREGAL, JOAN MONSERRAT, JUEVERT (pares del 2 al 74), LLANA, MAR, MARE DE DÉU DE SANT SALVADOR, MATEU OBRADOR, PLAÇA DE TOROS, PROGRES, PROISSOS, PUIGVERT (pares del 2 al 42), REPUBLICA ARGENTINA, RIERA, ROIG, SANT JOAN PELOS, RADI MOLINS (viviendas comprendidas entre la izquierda del c/. Mateu Obrador y carretera de Manacor, hasta el camino del Puig Vert).

Núcleos de Población SO'N PROHENS y SO'N VALLS y el diseminado de la 1.ª VOLTA.

## DISTRITO 2.º SECCION 1.ª

LOCAL ELECTORAL: c/. Hospici, 1 (Casa Hospicio-Hospital).

MESA A: Apellidos de la A a la K.

MESA B: Apellidos de la L a la Z.

Comprende las calles:

ANGLESOLA, ARRAVAL (1, 2, 3 y 4), BELLPUIG (impares del 1 al 111), CARDENAL DESPUIG, COTONER, DARDER, HOSPICI, LLUNA, MAJOR (impares del 37 al 51 y pares del 54 al 86), MAR (pares del 2 al 86), MATEU OBRADOR (pares del 2 al 50), MIQUEL BORDOY (impares del 1 al 25), MOLI DE N'HEREU, MOLI D'EN MOLENDRI, MOLINS, MOSSÉN COSME BAUÇA, PAX (del 1 al 11), PERALADA (del 1 al 10), PLAÇA (pares del 10 al 14), POU DE LA VILA, SANT ALFONS, SÍNIA, SOL (impares del 1 al 17), SO'N PINAR, VERÍ, ZAVELLA, RADI MOLINS (viviendas comprendidas entre la izquierda de la c/. Bellpuig hasta carretera de Porto Colom y derecha del c/. Mateu Obrador).

## DISTRITO 2.º SECCION 2.ª

LOCAL ELECTORAL: c/. Cotoner (Colegio I. Juan Capó).

Comprende las calles:

ALOU, ANGLESOLA (impares del 33 al 49), BASTERA, BELLPUIG (pares del 2 al 56), BURGUES, CALL, CAMPET (del 1 al 15 y del 2 al 14), CANAVES, CARDENAL DESPUIG (del 5 al 9 y del 14 al 20), CARITAT, CAVALLETS, CONSTITUCIÓ (1, 2, 11 y 12), COTONER (del 20 al 34), DAMETO, ESGLESIA, ESPANYOL, FONT DE SANTA MARGALIDA (número 6), FRARE, JOAN ESTELRICH, JORDI SABET, JUSAMA, MAJOR (impares del 1 al 35 y pares del 2 al 52), MIQUEL BORDOY (pares del 2 al 24), NUÑEZ, PARE CATANY (impares del 1 al 11), PAX (del 15 al 25), PERALADA (del 11 al 15), PLAÇA (pares del 2 al 8), PUIG DE SA CISTA, REI JAUME I (impares del 1 al 21), ROCABERTÍ, SALES, SITJAR, SOL (pares del 2 al 14), VERÓNICA (pares del 2 al 36), RADI MOLINS (viviendas comprendidas entre la derecha de la calle Bellpuig a izquierda de la escalera del Calvario).

## DISTRITO 2.º SECCION 3.ª

LOCAL ELECTORAL: Font de Santa Margalida, 3 (Casa Municipal de Cultura).

Comprende las calles:

CALDERÓ (impares 1 al 17), CALL (pares del 42 al 64), CAMPET,

CAVALLETS, DAMA, FARTARITX, GALERA, GUILLEM SAGRERA, MIQUEL SUREDA, PINTOR MIQUEL BANUS, REI JAUME I (impares del 23 al 147 y pares todos), ROCA, SERRAL, SO'N MOREI (impares del 1 al 23), SOLEDAT, SOLER (impares del 1 al 31), TRINITARIES, VERÓNICA (impares del 1 al 57), RADI MOLINS (viviendas comprendidas entre el final de la parte derecha de la calle Call y Camino del Serral hasta la calle Rei Jaume I y siguiendo por el Camino des Moli d'En Llevadora hasta el final de la calle Calderó).

Núcleo de Población ES CARRITXÓ y el diseminado de la 5.ª VOLTA.

## DISTRITO 3.º SECCION 1.ª

LOCAL ELECTORAL: c/ 31 de Març, 1 (Casa Municipal de Cultura).

MESA A: Apellidos de la A a la K.

MESA B: Apellidos de la L a la Z.

Comprende las calles:

BENNASSER, CALDERÓ, (pares del 2 al 24), CAMPOS (impares todos), CIFRE, ERES, ESPANYA (del 1 al 13), FARTARITX (impares del 31 al 37), FONT DE SANTA MARGALIDA (1, 2, 3, 4 y 5), GABRIEL VAKER, GERRERIA, LLEBEIG, MIGJORN, MOLI D'EN ROCA, BARTOMEU CALDENTY, PELAT, SANT MIQUEL, SANT NICOLAU, SANTANYI, SANTUERI, SO'N MOREI (pares todos, impares del 25 al final), SOLEDAT, SOLER (pares), 31 DE MARÇ (impares), XALOC, RADI MOLINS (viviendas comprendidas entre final calle Calderó hasta izquierda de la carretera de Campos).

Núcleo de Población SON NEGRE y el diseminado de la 3.ª VOLTA (números del 1 al 130).

## DISTRITO 3.º SECCION 2.ª

LOCAL ELECTORAL: P. Ramón Llull, 25 (Auditori Municipal).

MESA A: Apellidos de la A a la K.

MESA B: Apellidos de la L a la Z.

Comprende las calles:

ABEURADOR, AIGO (impares), BADALUC, BISBE MIRALLES, CAMPOS (pares todos), CANONGE BARCELÓ, CASTELLET, CONSTITUCIÓ (del 4 al 10), COSTA I LLOBERA, ERNEST MESTRE, ESPANYA (del 14 al 22), FONT DE SANTA MARGALIDA, GUILLEM TIMONER, HORTS (impares todos), JAUME VENY, JOAN ALCOVER, MARIAN AGUILÓ, MIQUEL DELS SANTS-OLIVER, MOLA, NOFRE FERRANDELL, NUNO SANÇ, PARE AULI, PARE CATANY (pares todos), PARE SEBASTIA NICOLAU, PERE D'ALCANTARA PENYA, PERELLÓ, PIZA, PLAÇA (impares todos), QUATRE CANTONS (del 7 al final y del 8 al final), RAMON LLULL (impares todos), REUS, TREN, 31 DE MARÇ (pares todos), RADI MOLINS (viviendas comprendidas entre el Campo Municipal de Deportes, pasando por la falda del Puig de Sa Mola, y la carretera de Porreres, a la altura de la calle Verge del Socors).

Núcleo de Población SO'N MESQUIDA y el diseminado de la 2.ª VOLTA.

## DISTRITO 4.º SECCION 1.ª

LOCAL ELECTORAL: Escuela Nacional (CA'S CONCOS).

Comprende la entidad CA'S CONCOS D'ES CAVALLER, el diseminado de la 3.ª VOLTA (del número 131 al final) y el diseminado de la 4.ª VOLTA (todos los números).

## DISTRITO 4.º SECCION 2.ª

LOCAL ELECTORAL: calle Rectoría, 25 (Colegio Reina Sofía) (S'HORTA).

Comprende las entidades de S'HORTA, CALA FERRERA y CALA SERENA y el diseminado de la 6.ª VOLTA (del número 1 al 216).

## DISTRITO 4.º SECCION 3.ª

LOCAL ELECTORAL: calle Cristòfol Colom, 47 (PORTO COLOM) (Edificio Aduana).

MESA A: Apellidos de la A a la K.

MESA B: Apellidos de la L a la Z.

Comprende la entidad de PORTO COLOM y el diseminado de la 6.ª VOLTA (números del 217 al final).



## Serveis socials als pobles: El perill de les prestacions

Com observador interessat en el desenvolupament de prestacions bàsiques als pobles i molt particularment en la incorporació de figures professionals de 1.<sup>a</sup> línia (Assistents socials, Treballadors Familiars) a Ajuntaments «verjos» en aquests tipus de serveis. Voldria plantejar a continuació una sèrie de reflexions entorn a aquesta nova situació, que m'han fet questionar, en ocasions, la pertinència de certs programes d'acció social a la part forana.

### Poble versus Ciutat

No cal aprofundir en la substancial diferenciació existent entre la realitat social urbana i la rural. Si bé, avui en dia, sociològicament és just parlar d'una paulatina «urbanització» dels pobles com a conseqüència del progrés, de les comunicacions, de nous moviments sociodemogràfics, de noves relacions econòmiques-laborals-entre d'altres, és obvi que encara es manté una genuïtat pel que fa a l'identitat individual i comunitària que diferencia clarament el col·lectiu urbà del rural.

Pel que fa a la dimensió sociocultural, aquesta genuïtat rural, de Poble, possibilita un tipus de relació social basada sortosament en valors més humanitzats, típics de comunitats reduïdes, amb certa identitat comú com a conseqüència de compartir un territori, uns espais de relació, una certa intimitat, en definitiva el que significa sentir-se Poble.

Històricament els Pobles, en condicions normals, sempre ha estat capaç d'organitzar-se i crear els recursos necessaris per a garantir la seva continuïtat. Davant les situacions conflictives es posen en marxa mecanismes d'autoregulació, de manera automàtica, que ajuden a mantenir l'equilibri i retornar a una situació normalitzada, més ajustada, probablement una autèntica homeostasi sistemèmica...).

A les grans ciutats, aquest fenomen es fa més difícil. L'accelerat procés de creixement urbà, la conseqüent dispersió territorial que suposa, la introducció de noves relacions de consum i producció, la continua mobilitat social, més cosmopolita, etc., fan que les condicions necessàries per assegurar l'autoregulació siguin insuficients, i per tant, s'hagin d'incorporar elements reguladors no naturals a través de poders públics per a garantir la seva continuïtat.

### Autorganització de la Comunitat

Dic tot això, perquè malgrat tot encara hi ha Comunitats, Pobles, on funciona l'element natural de l'autorganització, on no és necessari que l'administració supleixi tècnicament un recurs, ja que la pròpia comunitat el produeix i l'aprofita. Pobles que mantenen constants les relacions d'autoajuda, de solidaritat veïnal, assumides i acceptades des de sempre, independentment de l'existència d'una normativa legisladora «oficial», alienes a tot el que significa «tenir dret a...», simplement per

que no cal, per que és la mateixa comunitat qui crea les prestacions i distribueix els recursos.

Tots els qui vivim a un Poble sabem de la «misèria» que tenim, d'aquells casos concrets, de com està «En Fulano» i «En Mengano», però també sabem el que fan «Madó Maria, la veinada d'adalt», el rector, «Sor Maria», «En Pau es Municipal» i un llarg etc... que sense esser tècnics en Serveis Socials son capaços (al manco fins ara) de solventar i donar resposta a moltes de les situacions de necessitat que es donen resposta donada d'una manera senzilla però efectiva, poc professional però humanitzada, no regulada legislativament però acceptada per tothom, i amb una única metodologia, elemental i primària, la qui ve donada pels valors humans i la solidaritat d'un Poble.

Si els professionals pensam que l'objectiu final del treball social comunitari és l'autorganització de la Comunitat, al manco respectem aquells col·lectius que d'una manera natural ho aconsegueixen. Pensem-ho molt abans d'introduir i provocar una professionalització de les relacions d'autoajuda a certs pobles, pensem en les conseqüències que aquest fet suposa. Valorem donç, si és just que a col·lectius socialment «purs» sigui pertinent la intervenció tècnica i professional, malgrat el preu sigui posar en perill l'equilibri social natural d'aquests col·lectius.

### Prestacions Socials i Comunitat

Tenc la impressió que el mercat de les Prestacions Socials als Pobles està en plena expansió i que la seva cotització treu més rendiment a curt plaç en vots que en «accions» socials propiament dites.

Som conscient de la històrica desavantatge, sobre tot a nivell informatiu, en que es trobava la part forana respecte de ciutat. D'aquesta situació no n'escapaven les prestacions socials, que aleshores eren més asequibles per un «ciutadà» que per un pagès.

És encomiable l'esforç de les administracions competents en la matèria per reduir i equilibrar progressivament aquest desavantatge, possibilitant una menor vulnerabilitat dels recursos i serveis a la població rural.

Ara bé, en ocasions la precipitació en la introducció de les prestacions crea certa confusió, i em preocupa

(Passa a la pàg. 15)

SE NECESITA CHICA para tienda de informática.

Informes: C. Mariano Aguiló, 4

### Se venden pisos i locales comerciales

APTOS PARA DESPACHOS, OFICINAS, TIENDAS, etc.

Con o sin aparcamiento.

Muy céntricos

Informes: Tel. 580235

## ADVS CERCRA

Per P. Xamena

1910

Desembre.—Arribà una companyia de sarsuela.

Parròquia de Felanitx.—Batiaments 179. Casaments 75. Morts albat 25. Morts adults 156. Total 181.

Bibliografia:

*Almanaque de El Felanigense para 1910.* (B. Reus)

Joan Aguiló, *L'Angel de Nazaret.* (B. Reus 1910)

*Estatuots y reglamento de la Caja Rural.* (B. Reus 1910)

Cosme Bauzá, *Album trinitario.* (Palma 1910)

*Memoria del Banco de Felanitx.* (B. Reus 1910)

1911

Gener, 1.—Sarsueles en el Teatre Principal i comèdies en el «Novedades».

Gener.—Es fundà en el «Círculo conservador» l'agrupació «Juventud conservadora».

Gener.—Era el batle D. Joan Caldentey (conservador).

Gener.—L'Ajuntament acordà fer el pla d'urbanització dels terrenys que separen l'estació del tren de la resta de la població i senyalar els trasts que ha d'ocupar l'Estació Enològica.

Gener, 22.—En el carrer del Bisbe Puig s'inaugurà el «Círculo Liberal».

Febrer, 5.—Representació dels Reis per un grup d'artanencs en el Teatre Principal. Ball i cine en el «Novedades».

Febrer, 19.—Banquet en el teatre «Novedades» organitzat per la Juventud Conservadora per celebrar la seva constitució definitiva.

Febrer, 26.—L'Ajuntament decidí constituir una junta encarregada de la direcció de tot lo necessari per a la instal·lació de l'Estació Enològica.

Març, 2.—Han vingut dos enginyers per fer els plans de l'Estació Enològica.

Març, 12.—Eleccions de diputat provincial. A Felanitx guanyaren els conservadors.

Març, 17-19.—Quaranta hores de Sant Josep. Cantà un cor d'una cinquantena d'homes i nins dirigit per D. Bartomeu Vich.

Març.—Predicà la quaresma D. Francesc Sitjar. Acodeix molta gent als sermons.

Març, 21.—Comença a celebrar-se a la parròquia la devoció dels Tretze Dimarts de Sant Antoni de Pàdua.

## ESPECIAL ELECCIONS '91

PROGRAMA DE RADIO I TELEVISIÓ

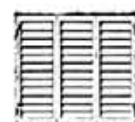
(Televisió Felanitxera, canal 25 - Felanitx Ràdio 107.7 FM)

Seguiment audiovisual de la jornada electoral, de les 17 a les 24 h.

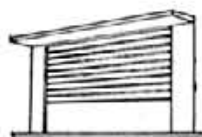
Connexió directa amb les meses electorals i seguidament de l'escrutini amb els resultats obtinguts.

Clourà l'emissió un tertúlia a la que es farà una anàlisi de la situació creada.

PROGRAMA PREPARAT AMB COL·LABORACIÓ DE FELANITX CULTURAL I TV FELANITXERA.



Persianas de Aluminio Color Plata, Bronce y lacadas varios colores.

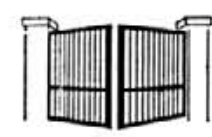


Puertas Arrollables Galvanizadas y lacadas Manual y mando a distancia.

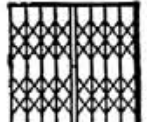
CARPINTERIA METALICA

TALLERES MECANICOS *Bañer, s.a.*

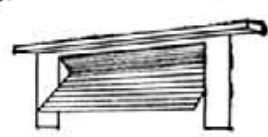
C.I.F. A-07-204571 C/ Estrella, 1 - Teléfono 58 03 51 FELANITX (Mallorca)



Puertas Cancela Hierro y Aluminio y Con mando a distancia.



Puertas Extensibles Galvanizadas y lacadas varios colores.



Puertas Basculantes Galvanizadas, lacadas Imitación madera.



## instantáneas en GADGETS



**Autocares lujo excursiones.**  
**Servicio Taxis y Microbuses.**  
**Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.**  
**Servicio permanente 24 horas**

• Fue el pasado sábado en el «Auditori de Felanitx» donde se puso por enésima vez en escena «JA HI SOM TOTS», la obra teatral de cosecha felanitxera. El autor JOAN MANEL CHILET y representación a cargo del grupo que él lidera, «GENT DE BULLA». Una divertidísima pieza, comedia, que tiene el acierto de no dejar pensar al personal y que las cosas se suceden a un ritmo vertiginoso... «Ja hi som tots»... Pero todos no estaban en el ajo. Faltaban los escusados de costumbre, los pseudo/intelectuales: esos que se dan es pisto de infalibles en sus categóricas sentencias como si estuviesen dotados del don «ex-cátedra», los políticos, que para eso son lo que son, los drogatas sin remedio, algunos moros integrados y bastantes cristianos divididos por la enjundia del voto bastardo, un servidor y mi vecino de enfrente que no se pierde ni una... ¡Tela marinera! Había empero una mayoría de gente que se lo pasó requetebién, algún que otro *ché* que había olvidado por unos instantes su apreciado instrumento musical... Tocar es lo importante, ganar mejor, runruncaban por su fuero interior, como gato en celo, mientras les aguardaba el Certamen de Capdepera con las fauces bien abiertas. En suma, que la obra que representó «GENT DE BULLA» obtuvo un ÉXITO sin paliativos. ÉXITO, ÉXITO y ÉXITO que el próximo sábado se repetirá en Manacor. Mientras... ¡Esperamos al escondido y cavernoso crítico de costumbre que nos venga a decir lo contrario!

• Y el pasado domingo hubo PASACALLES INESPERADO. La BANDA MUNICIPAL de FELANITX en estado de gracia y euforia salió a la calle, no era para menos... Habían conseguido el segundo puesto en el «CERTAMEN DE BANDAS DE MUSICA DE CAPDEPERA» por detrás de los valencianos, dejando el pabellón en todo lo alto. Lo que significa a la postre ser ¡LA PRI-

MERA DE MALLORCA! Una alegría compartida. A todos sus elementos que saben tocar, pese a las consecuencias, y a su Director, nuestra más cordial felicitación.

• Mañana sábado, en «SA TORRE DE SES PUNTES» de MANACOR se INAUGURA la EXPOSICION titulada «NOU VITRALL».

• El sábado en el inmenso polideportivo «Príncipes de España» se dieron cita los ocho campeones de los distintos grupos de fútbol escolar de nuestra isla. Y entre ellos el equipo local Col Sant Alfons-Cafeteria Es Glop dirigidos por MOIXET-MARINO-MUÑOZ. Un equipo que tenía plantilla de campeón, estilo y clase, pero ni la suerte ni los arbitrajes caseros estuvieron a su favor, tuvo que conformarse con la tercera plaza.

• Entre champany, medallas, diplomas, gritería, hemos de resaltar y alabar al más galardonado, el más aplaudido, los chavales corearon su nombre, MARINO TALAVANTE, premiado por la Banca March como el mejor entrenador del año 1991 de fútbol.

• Mientras, hay animación en dos CAMPEONATOS DE FUTBOLIN. El que se viene disputando en «CAFETERIA CRISTAL» y el que está a punto de comenzar en «DISCO PEPS CLASS».

• ¿Se han fijado? Nuestra civilización reposa entera sobre el automóvil. Ha habido matanzas en el «Golfo» para mantener barato el precio de la gasolina. El coche es modelo de felicidad. Se depende del coche para ir todos al mismo sitio, o clavados todos al mismo tiempo en medio de un atasco. Nuestra idea del bienestar reside en tener un carnet y un coche individual, o mejor dos. Eso se llama libertad y prosperidad... Coches que matan, coches que vomitan humos contaminantes, que envenenan el aire. Un coche que no se puede mover porque alguien ha dejado el suyo mal aparcado, que puede llevarnos, si pasa algo inesperado, a la total inmovilidad, te puede quedar pitando... Aunque su función y para la que fue inventado es para moverse, resulta a menudo en el fondo un auténtico retraso... Pero todos queremos coche, así podremos llegar antes... ¿Dónde? Ya no importa. ¿Para qué?

SUPLENTE

ALQUILA PISO EN PORTOCOLOM.  
Frente al mar. Amueblado, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, terrazas.  
Informes, Tels. 580201 y 824884.

## PASSERELL, A. C.

Yorkshire Terrier	55.000 (pedigree)
Snauzer Gigant	25.000 »
Pastor Alemany	22.000
Moixos siamesos	4.000

**Telèfon 580444**

## La Volta Cicloturística de la Tercera Edat

Amb la presència del Director General d'Esports del CIM Andreu Riera, del Batle Cosme Oliver, de la Consellera d'Acció Social del CIM Joana Vidal (que tallà la cinta de partida), del tinent batle Gabriel Mora, els presidents de la Tercera Edat a Felanitx i Campos i representacions de les associacions de la Comarca, així com un nodrit grup d'espectadors, tingué lloc dilluns passat dematí des del passeig Ramon Llull, la sortida dels corredors participants a la I Volta Cicloturística de la Tercera Edat de la Comarca de Migjorn.

Foren una vintena els corredors que prengueren la sortida entre els quals hi figuraven Guillem Timoner i Miquel Mas, dues figures del ciclisme mallorquí, per bé que alguns d'ells només havia de prendre part a les primeres etapes.

Una ambulància i diversos vehicles que assumien la missió de l'assistència tècnica sortiren amb els corredors de ruta cap a Manacor,

Can Picafort, el Port d'Alcúdia i l'alberg de La Victòria, on finalitzava la primera etapa.

L'arribada, com saben els nostres lectors, era prevista pel dijous a les 8,30 a Campos.

A l'hora de redactar aquesta nota, s'havia coronat amb èxit i sense incidències la segona etapa i els corredors ja descansaven al Port de Soller després d'haver coronat el Puig Major.

SE ALQUILA PISO en C/ Major.  
Informes: En esta Admón.

VENDO PISO a estrenar en Felanitx, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina y galería.  
Informes, Tel. 581458 (a partir de las 9 noche).

ALQUILA BAR RESTAURANTE BOB'S. Plaça Cas Corso.  
Informes: Tel. 756278 (noches) y lunes, miércoles y viernes en el Bar de 13 a 15 h.



## CENTRE CULTURAL

Ajuntament de Felanitx

DIVENDRES 31 DE MAIG, A LES 22 H.

En XAVIER MARIN LLADÓ

Presentarà i explicarà el funcionament d'un detector de perturbacions atmosfèriques, un invent seu que ha obtingut l'accés especial per al millor invent balear al II Certamen de Ses Salines.

## Dra. Llúcia Caldentey

Comunica el tractament del dolor i la inflamació.

ARTROSSIS (cervical, genolls, dorsal, etc.)  
LUMBAGO - CONTRACTURES MUSCULARS - CONTUSIONS  
ESGUINCES, etc.

També recorda la creació de PARTIT MÈDIC.

PER A MÉS INFORMACIÓ, dirigiu-vos al C/. Pelat, 61  
Tel. 583464

## Vedat de Son Prohens

JUNTA GENERAL

Es convoca als Srs. Socis a la Junta General ordinària, que se celebrarà el proper dijous dia 30 de maig, a les 10 del vespre, a l'Escola de Son Prohens.

Durant la reunió es podran satisfer les quotes de la propera temporada.

# cine principal

**Cerrado por vacaciones**



## FUTBOL

### 2.ª REGIONAL

FERRIOLENSE, 6 - S'HORTA, 6  
MEREIXEREN GUANYAR

Poques vegades es veu un partit empatat amb tants de gols, però diumenge passat a Son Ferriol es marcaren molts de gols i de belles traces. El S'Horta començà marcant però el Ferriolense pujà al marcador el 5 a 3. Tot seguit el S'Horta reaccionà i posà el 5 a 6 al seu favor. Quan passaven de 5 minuts del temps reglamentari l'àrbitre es tregué un penal de la màniga que suposà l'empat final. Els gols foren obra de Ian (3), Dino (2) i Carrasco.

**ALINEACIÓ.**—J. Adrover, Antich, Vacas, A. Adrover, Roberto, Carrasco, Adrover, G. Alou, Barceló, Dino, Ian (Aznar i J. Barceló).

Diumenge dia 26, a les 6 del capvespre, darrer partit de Lliga, S'HORTA-ALGAIDA.

### BENJAMINS

S'HORTA, 7 - CAMPOS, 0

Partit de festes patronals, en el qual pogueren jugar tots els allots d'aquest any i els futurs benjamins, de l'any que ve. Gols de Dimas, López (2), González, Domínguez, Carlos i Pau.

### INFANTILS

#### COPA PRESIDENT

S'HORTA, 2 - AVANCE, 2  
MALA SORT!

Mereixeren guanyar els infantils de S'Horta davant l'Avance després d'assolir un avantatge de dos gols, però la mala fortuna impedí la victòria. Esperem que en els propers partits tinguin més sort i puguin aconseguir aquesta Copa President.

SE PRECISA PERSONAL DE PLANTA en la fàbrica de Pien-sos HENS.

Interesados contactar de 9 a 12 horas en el Tel. 580054 (Sr. Herrero).

VENDO MOTO YAMAHA Ducados-80 TZR. PM-BD. Perfecto estado. Informes, Tel. 824986.

SE NECESITAN MUJERES para ensartar perlas y montar collares. Informes, Tels. 580977 y 580379.

## L'equip de Futbol del Col·legi Sant Alfons, 3r. de Mallorca

La setmana passada un equip de futbol del col·legi Sant Alfons va concórrer al poliesportiu «Príncipes de España» de Ciutat a les finals del Campionat de Futbol de Mallorca, on es classificà en tercer lloc. Aquest equip estava integrat per M. Roig, J.A. Roque, A. Porras, S. Valens, J. Zamorano, J. Perelló, R. Comino, J. Barceló, Juan V. Maties i Dani Porras P.

En quatre partits es marcaren 17 gols i només n'encaixaren 4. Foren marcats per Juan Vicente M. (7), Simón Valens (6), Dani Porras (2), Jaume Barceló i Jaume Perelló.

Bona actuació i resultats sorprenents del nostre equip en aquest campionat. Els felanitxers sortiren a guanyar-ho tot, feren jugades de vertader mèrit i donaren una lliçó de bon joc. Entrenats pel triunvirat MUÑOZ - MARINO - MOIXET deixaren una bona impressió en el públic palmesà.

### RESULTATS:

Sant Alfons (Felanitx), 10 - Ariany, 0

Comarca Llevant (Manacor), 1 -

Sant Alfons (Felanitx), 4

Pedro Bóveda (Palma B), 2 -

Sant Alfons (Felanitx), 1

Sant Alfons (Felanitx) 2 -

Valldemossa, 1.

### CLASSIFICACIÓ FINAL DE MALLORCA:

1r. Pedro Bóveda (Palma B)

2n. Costa i Llobera (Palma A)

3r. Sant Alfons d'E.G.B. (Felanitx)

4t. Valldemossa

M. Talavante

CHICO DE 24 AÑOS, con carnet de 1.ª busca trabajo.

Informes, Tel. 581321 (de 9 a 13 y de 15 a 17).

SE NECESITA JOVEN con carnet de 2.ª.

Informes, Tel. 580180.

TENGO PARA ALQUILAR EN FELANITX, 1 planta baja en C. Caritat, 1 apartamento amueblado en C. Major y 1 apartamento en Porto-Colom.

Informes, C. Juevert, 61. Tel. 580283.

## BASQUET

### Empat a Sa Pobla

L'«AUTOCARES GRIMALT» SE JUGARÀ LA TEMPORADA EN EL DARRER PARTIT

Promoció Permanença /

Ascens a III Divisió

SA POBLA, 63

AUTOCARES GRIMALT, 63

Se jugà el primer partit de la promoció a Sa Pobla i al final dels 40 minuts, s'acabà en empat. Com que els àrbitres que, per cert, eren els mateixos que els del partit del Perlas, però que aquesta vegada ho feren bastant bé, no sabien que la promoció és una eliminatòria a doble partit i que, per tant, se pot donar l'empat, doncs els àrbitres, dèiem, decidiren de jugar 5 minuts de pròrroga, que no tendran validesa i que dugueren el resultat final fins a 76-74.

El Sa Pobla ha fet una gran temporada, especialment a ca seva, on ha destrossat la majoria dels seus rivals. La manca de centímetres fa suplir amb molta velocitat, fort nivell i excel·lent tir. Aquestes foren les armes que emprà contra els felanitxers que, amb jugadors molt més alts, no tenien les idees tan clares com els locals. Durant el primer temps els Sa Pobla va tenir petites diferències al seu favor, fins a un màxim de 7 punts (26-19), però arribaren empatats al descans (32-32). El començament de la segona part fou de clar domini visitant, amb Guillem Amengual convertit en amo i senyor de la situació (30 punts, 18 re-

bots) i s'arribà al 45-56 del minut 13. A partir d'aquí la inspiració dels poblers en els tirs lliures (14 de 16) bastà per a igualar el temple.

I ara tot, tot, se decidirà en el partit de diumenge a Felanitx. Si els afeccionats volen tenir bàsquet de Tercera la propera temporada han d'aportar els seus ànims assistint al Camp de Sa Mola. Per cert, que l'afecció poblera acudí en gran nombre al pavelló i participà animant moltíssim als seus. No esperam menys de la de Felanitx, encara que els diumenges dematins sol tenir un poc de son.

### FINAL DE MALLORCA DE BASQUET INFANTIL, CATEGORIA PROMOCIÓ

L'equip del Col·legi I. Joan Capó fou el representant de la comarca ja que s'havia proclamat campió de la mateixa, havent guanyat, amb molta claredat, en sis partits jugats.

El dissabte passat, en el Poliesportiu «Príncipes de España» de Ciutat, se disputà un torneig, en encontres de curta durada, entre 8 equips representants de comarques. Els allots de Felanitx aconseguiren el quart lloc, després d'obtenir els següents resultats:

1.ª fase:

JOAN CAPO, 31 - MONTUÏRI, 10

JOAN CAPO, 14 - S. M. SOFIA, 19

S. MANACOR, 10 - JOAN CAPO, 16

Llocs 3er./4rt.:

S. CAYETANO, 18 - JOAN CAPO, 15

LARRY CISTELLES

## Serveis socials als...

(Ve de la pàg. 13)

que a determinats pobles la incorporació de personal tècnic i la implementació de programes d'intervenció social puguin haver estat més com a conseqüència de prioritats i conveniències polítiques (bàsicament electorals) que fruit d'uns estudis de població, de necessitats, de prospeccions o d'altres tècniques metodològicament més correctes.

I em preocupa perquè les conseqüències d'aquesta precipitació poden, a determinats pobles, distorsionar la xarxa relacional pròpia, de les relacions solidàries i d'autoajuda, de la participació natural i espontània i en definitiva a la genuïna autogestió de la Comunitat.

Pens que val la pena filar prim i objectivar els esforços dels diferents equips de professionals cap a protegir aquestes xarxes relacionals en els pobles que encara tinguin, respectant al màxim la seva genuïtat i evitant en el possible rompre o interferir el circuit d'autoregulació existent.

Crec que aquest objectiu és compatible amb una incorporació professionalment estudiada de serveis i tècniques socials, operativitzant l'accés i la vulnerabilitat dels recursos, i en general amb una promoció social de la part forana que augmenti la qualitat de vida i el benestar dels pobles.

Operativament amb aquest plantejament vull dir que si la intervenció professional, la prestació en si mateixa, respon a una necessitat, a una demanda no coberta, insatisfeta, doncs incorporarem-la. Però evitem la substitució, duplicar o inclús canviar, argumentant criteris de professionalitat i metodologia, la xarxa assistencial natural pròpia del poble, les relacions d'autogestió participativa i solidària, ja que posam en perill la seva continuïtat a base de substituir-les per intervencions professionals.

La introducció de figures professionals remunerades per desenvolupar tasques d'assistència social, que fins ara a determinats pobles es cubrien amb intervencions voluntàries i altruistes dins la mateixa Comunitat, bé individualment o bé en grups organitzats (dimensió autogestiva), pot provocar la paulatina desaparició d'aquestes relacions si no es planteja professionalment amb molta cura. Em resisteix a pensar que el preu de la introducció de prestacions socials a certs pobles sigui aquest, perquè si ha d'ésser així, jo no en vull.

GUILLEM RIERA COLOM

Assistent Social

BUSCO TRABAJO relacionado con la fotografía. Poseo experiencia. Informes, Tel. 655233.

## PELUQUERIA PILI UNISEX

Abierto de lunes a sábado

HORARIO: MAÑANAS DE 9.30 A 13 H.

TARDES, DE 16 A 20 H.

DEPILACION A LA CERA

C/. CORP MARI, 11

TEL. 824086

CALA MARSAL — PORTO-COLOM



## ELECCIONS LOCALS 1991

## PP-UM

## Camí de progrés per Felanitx

## C) EDUCACION, CULTURA Y FIESTAS POPULARES

Consideramos que los criterios en que ha de basarse la política cultural son los siguientes:

Evitar la manipulación: Se ha de evitar todo tipo de politización o actuación tendenciosa de los poderes públicos en el mundo cultural. La función de los poderes públicos debe quedar reducida a estimular facilitar y promover las fuerzas creadoras de la sociedad, de las personas y los grupos.

Por todo esto hay que dedicar una parte importante del Presupuesto Municipal a tal fin.

De acuerdo con los criterios antes expuestos, el PARTIT POPULAR - UNIO MALLORQUINA mantendrá y mejorará la infraestructura necesaria para que todas las iniciativas culturales puedan desarrollarse; respaldará las diversas iniciativas culturales existentes o que puedan surgir para bien de todo el Municipio.

Patronato de Música. Banda de Música, Escuela de Música, Bandas de Tambores y Cornetas, Grupos Folklóricos, de Teatro, Cinema, T.V., Prensa y Radio, Corales, Asociaciones de vecinos, Pensionistas o 3.ª Edad, tendrán el correspondiente soporte por parte del Ayuntamiento.

— Conservación de nuestro Patrimonio Histórico.

— Haremos una labor de difusión de nuestra lengua para que sea más conocida y mejor estimada.

Mantendremos y potenciaremos todas las fiestas tradicionales del

Término Municipal. Respecto a educación, seguiremos colaborando con la Comunidad Educativa y con las Asociaciones de Padres de Alumnos, con el fin de lograr que nuestra juventud tenga los medios adecuados para su formación.

## D) POLITICA SOCIAL, SANIDAD E HIGIENE

La Política que propugnamos en este terreno consiste en impulsar, de acuerdo con las competencias que tiene el Ayuntamiento, todas aquellas cuestiones que persiguen conseguir un mejor bienestar físico, mental y social de los ciudadanos.

— Promover la construcción de viviendas de tipo social en colaboración con el Instituto Balear de la Vivienda.

— Información y orientación dirigida a individuos, grupos e instituciones sobre los derechos que les corresponden y los recursos que hay.

— Gestión y tramitación de pensiones del F.A.S. y otras ayudas de urgente necesidad.

Ampliación del Servicio de Ayuda a Domicilio para personas y familias que se encuentran en situación de conflicto, a medida de las necesidades y de acuerdo con las posibilidades.

— Respaldo total a la Casa Hospici - Hospital.

Ayuda a las instituciones comarcales para minusválidos.

La Sanidad es un derecho del Ciudadano y una obligación totalmente

(Passa a la pàg. 8)

## Coloms a la Sala

## CURIOSITATS I COMENTARIS A LA CAMPANYA

per Bartomeu Obrador (Xamarri)

S'ha acabat la campanya i diumenge decidirem com volem que sigui el terme de Felanitx els propers quatre anys. El primer que m'ha cridat l'atenció és que el PP i el PSOE quan es refereixen als ciutadans del terme de Felanitx passen llista a tots els pobles i llogarets del terme i després, passades les eleccions ja no tornen fer l'enfilall de noms. El nostre grup creu que dient «els ciutadans del terme» queden representats tots els que hi viuen i s'hi senten.

També és ben curiós com aquesta darrera plana fa quatre anys que per les eleccions hi havia també quatre escrits cada setmana. COLOMS A LA SALA ha seguit fent el seu escrit setmana rera setmana i només en contades excepcions ha sortit algun escrit dels altres grups. Ara tornen sortir quatre escrits cada setmana i després tornaran passar quatre anys...

Pels escrits i intervencions que he sentit del cap de llista del CDS, trobo que En Sebastià va amb molta ingenuïtat a la Sala. La política no és una excursió amb barca un dia de mar plana. Aquesta gent tant ben retratada amb colors que semblen uns angelets, estan a les ordres d'una gent que les pot fer dir «negre» al que fa una estona han dit «blanc». Per posar un exemple molt proper basta recordar el tema de S'Algar: varen venir uns senyors de Ciutat de part d'un altre senyor i el PP va canviar de cantet. I per

posar un exemple del PSOE que governa a Madrid podem recordar que la Llei de Cabrera feta per consens del nostre Parlament, va arribar a Madrid i la varen desfigurar. Així està la nostra Autonomia i aquest és el poc respecte que ens tenen de Madrid. També hi podem afegir que som els que tenim més poc competències i els únics amb llengua pròpia que no en tenim en educació. Quines coses més curioses fa el PSOE?

I parlant de curiositats allà on n'hi ha de bones és als programes de realitzacions del PSOE i del PP. El PSOE troba que la Casa del Mar, la Residència Geriàtrica i la Creu Roja són realitzacions conseqüència de la seva existència. Curiosament la Creu Roja i la Casa del Mar també troba el PP que és conseqüència de la seva immillorable gestió. Jo personalment crec que el PSOE digui això és el mateix que voler fer creure a la gent que si no les voten a ells perduran la paga. Però el que és més curiós és el programa del PP que s'han equivocat moltíssim amb les realitzacions: a la zona portuària del Riuetó no ha intervingut l'Ajuntament, l'ampliació de l'escola de Portocolom és obra del Ministeri d'Educació, l'edifici de la Telefònica de S'Horta és de Telefònica, tots els punts i millora de carreteres d'Escarritxó, Cas Concos, S'Horta i Portocolom no hi ha intervingut per res l'Ajuntament, com tampoc en l'aconduïment de les aigües dels torrents, i de la paret de tancament del Cementiri. Haurien d'estar empagats de posar-ho, després de més d'un any de tenir-la esbucada i de qualsevol manera; l'ambulància donada per una entitat bancària no crec que

(Passa a la pàg. 13)

## Partit Socialista

## El míting dels socialistes

Dimarts d'aquesta setmana, a la Casa de Cultura, va tenir lloc el míting de la Candidatura que el Partit Socialista presenta a les eleccions de diumenge que ve.

En Miquel Riera, Candidat a l'alcaldia, En Miquel Oliver Massutí, Diputat del Parlament Balear i En Félix Pons, President del Congrés dels Diputats, varen dirigir la paraula als assistents que omplien el local.

Del discurs del Candidat a l'Alcaldia oferim a continuació els paràgrafs més significatius.

«Els qui hem nascut i viscut tota la vida en aquest poble (jo som, com ara s'ha dit, un foraster amb més de mig segle de vida a Felanitx) comprovam amb sentiment que la vila ha perdut aquella imatge de població emprenedora, inquieta i sensible, que la va distingir entre els pobles de Mallorca. I això que dic no és simplement un recurs dialèctic per a commoure l'auditori. No és tracta de dibuixar una situació insatisfactòria per a provocar una reacció favorable de l'electorat. Per poc que parlem amb la gent, comprovarem que es tracta d'un sentiment que comparteixen tots els felanitxers conscients, que han dedicat alman-

co una estona a reflexionar sobre la situació del nostre poble.»

«Aquests darrers quatre anys han estat particularment decepcionants. La corporació ha manejat quantitats de doblers insòlites, que no hi ha perquè detallar. La indecisió ha estat la tònica dominant, les obres s'han fet tard, a deshora. Mirau, quan un equip presenta un balanç de quatre anys de gestió i ha de fotografiar les seves realitzacions desde tres angles distints, per fer-ho retre, i s'ha d'apuntar obres que han fet altres organismes i el mateix govern central, els eslògans que parlen d'eficàcia romanen buits i sense sentit.»

«La nostra llista, com és natural, ha despertat un seguit de reaccions, entre els partits i els electors. Respecte del partit que fins ara ha controlat l'ajuntament, la nostra llista ha tenguut una acollida si més no curiosa: sembla que se veuen venir l'arruixada, que els privarà de la majoria absoluta, i pareix que se mostren disposats a concedir-nos un diàleg que neguen rotundament a altres forces polítiques. Això ha donat peu a que el grup «Coloms a la Sala» haja recelat d'un possible pacte en-

(Passa a la pàg. 13)

## !!! ATENCION !!!

- CURSOS DE INFORMATICA BASICA
- CURSOS DE INFORMATICA ESPECIALIZADA
- CURSOS DE CONTABILIDAD NUEVO PLAN CONTABLE/91
- TODO CON TITULO EMPRESARIAL RECONOCIDO

## -LA MEJOR OFERTA DE ORDENADORES

ORDENADOR AT-1 MB RAM 16 MHZ  
— PROCESADOR INTEL 80286  
MONITOR UGA (ALTA RESOLUCION)  
TECLADO 102 TECLAS (CASTELLANO)  
DISCO DURO 40 Mb  
DISKETTERA 1,2 o 1,4 Mb

186.842. IVA INCLUIDO

## EN INFORMATICA FELANITX S.L

AHORA EN:

Marian Aguiló, 4 - FELANITX Tel. 58 28 82